



Comença la rehabilitació del cine Plaza per convertir-lo en teatre/

04/ ELS INSTANTS DE LA FESTA MAJOR D'HIVERN 06/ NEIX LA INICIATIVA TURISME 24 H. 08/ EL PRESSUPOST MUNICIPAL PER A 2007 ÉS DE 60,7 MILIONS 10/ CREIX LAJUDA A LES FAMÍLIES PER A LES ACTIVITATS EXTRAESCOLARS 15/ CELEBRAT UN TALLER PARTICIPACIU SIBRE CIVISME

NOUS CASTELLDEFELNCS



GABRIELLA LEONÉS PARDO
12/09/2006



ENRIC MORON MARTÍNEZ
09/08/2006



MARCO ANTONIO TROMBIERO BARBETTA
06/07/2006



PAULA POZO ARROYO
12/11/2006



ADRIÀ MARTÍNEZ ANDÚJAR
02/11/2006



EMMA TINEO URDIALES
08/11/2006

➤ Si voleu que el vostre fill/filla nou nat surti a El Castell, feu-nos arribar una foto, amb el seu nom, data de naixement i telèfon a: comunicacio@castelldefels.org. També ens la podeu portar al Patronat de Comunicació, a l'Ajuntament de Castelldefels.

FET HISTÒRIC

1995: comença la rehabilitació de Cal Ganxo



/ Presentació del projecte de rehabilitació de Cal Ganxo, el 1995 /

El Centre d'Activitats Ambientals de Cal Ganxo és un equipament municipal l'objectiu principal del qual és l'educació en el respecte pel nostre entorn. Fa poc més de 10 anys era una construcció en ruïnes

El maig de 1995, l'Ajuntament de Castelldefels va anunciar la creació del que aleshores va anomenar 'escola de natura'. Una festa va servir per donar a conèixer l'emplaçament escollit: l'antiga masia de Cal Ganxo, dins del Parc Natural del Garraf. Una escola-taller, és a dir, un grup d'alumnes-treballadors que es formaven en diversos oficis, va escometre la rehabilitació integral de l'immoble. Com s'aprecia a la fotografia, el que avui és un dels espais de divulgació i consciènciació més actius de la ciutat era en aquell moment quatre parets en ruïnes. A la presentació del projecte va assistir una família de les darreres que, temps abans, havia viscut al mas. /

cal-ganxo@castelldefels.org



Ajuntament de Castelldefels
Patronat Municipal
de Comunicació i Imatge
Tel.: 93 665 11 50
Fax: 93 664 09 99
www.castelldefels.org/butlleti
butlleti@castelldefels.org

Butlletí de Castelldefels / Desembre 2006 / Núm. 5

Edita: Ajuntament de Castelldefels Impressió: Trabajos Gráficos Alfadir, S.A. Tel. 93 377 95 03

Director: Miguel Ángel Vázquez Redacció: Xavier Martín i Carlota Feliu

Presidenta del Patronat Municipal de Comunicació i Imatge: Núria Milà Fotografia: Ramon Josa Dipòsit Legal: B-38.424/79

D'aquesta revista se n'editen 24.000 exemplars i es distribueixen gratuïtament per tots els habitatges de la ciutat.

Si algú no la rep per la circumstància que sigui, preguem que ho indiqui al gabinet de premsa



Imprès en paper ecològic



/ Antonio Padilla i Reche
Alcade de Castelldefels

Comencem 2007 amb il·lusió /

Acabem d'acomiar el 2006, un any que ha vist el desenvolupament de diversos projectes importants pel futur del nostre municipi.

I ara estem donant la benvinguda al nou 2007, un any en què es concretaran d'altres grans projectes necessaris per seguir augmentant la qualitat de vida al nostre municipi. Per fi tindrem un teatre a l'alçada del que necessita la nostra ciutat, començaran les obres del segon tram del passeig Marítim, continuarem amb la construcció de centres educatius a la ciutat (incloses llars d'infants), el Castell continuarà la seva rehabilitació, es concretaran noves actuacions contra possibles inundacions i continuaran les necessàries obres d'infraestructura dels barris. A més de tot això, podrem con-

Acabem d'acomiar el 2006, un any que ha vist el desenvolupament de projectes importants

cretar un projecte en què hi hem posat moltes esperances: el Manifest pel Civisme. Després del treball fet per la ciutadania i l'Ajuntament en els darrers mesos, estem a prop de crear el document que ha de servir de marc per tenir una ciutat més cívica encara.

Tot això ens fa veure amb molta il·lusió aquest 2007, un any que, amb aquestes ratlles, desitjo que sigui molt feliç per a tothom. /

Empezamos 2007 con ilusión /

Entramos en 2007, año en que se concretarán proyectos necesarios para crecer en calidad de vida

Acabamos de despedir el 2006, un año que ha visto el desarrollo de diversos proyectos importantes para el futuro de nuestro municipio.

Y ahora estamos dando la bienvenida al nuevo 2007, un año en que se concretarán otros grandes proyectos necesarios para seguir aumentando la calidad de vida en nuestro municipio. Por fin tendremos un teatro a la altura de lo que necesita la ciudad, comenzarán las obras del segundo tramo del paseo marí-

timo, continuaremos con la construcción de centros educativos (incluidas llars d'infants), el castillo continuará su rehabilitación, se concretarán nuevas actuaciones contra posibles inundaciones y continuarán las necesarias obras de infraestructura de los barrios. Además de todo esto, podremos concretar un proyecto en que hemos puesto muchas esperanzas: el Manifiesto para el Civismo. Después del trabajo hecho por la ciudadanía y el Ayuntamiento en los últimos meses, estamos cerca de crear el documento que ha de servir de marco para tener una ciudad más cívica todavía.

Todo esto nos hace ver con mucha ilusión este 2007. ¡Deseo que sea muy feliz para todos! /

A LES CITES AMB MÉS TRADICIÓ S'HAN SUMAT ACTIVITATS ESPORTIVES, CULTURALS I D'OCI PER A TOTHOM /

La ciutadania s'ha tornat a im en la Festa Major d'Hivern /



CASTELLDEFELS HA VISCUT UNA FESTA MAJOR D'HIVERN CARREGADA D'ACTIVITATS QUE HA APLEGAT A CIUTADANS I VISITANTS, I HA CONVIDAT A GAUDIR AL CARRER EN AQUESTS DIES DE FRED

De l'1 al 10 de desembre s'han succeït activitats per als més petits, tallers i animació; activitats tradicionals, sardanes, havaneres, cercaviles, castellers i matinades; activitats esportives, la Pujada al Castell i la Festa de la Bicicleta; i altres activitats culturals, teatre, música, cinema, exposicions...

A més, a la programació d'enguany de la Festa Major d'Hivern s'han sumat les Jornades de Portes Obertes a l'Ajuntament, amb exposicions, la tercera edició de la Fira de Nadal i Medieval i la instal·lació d'una pista de gel a la Plaça de l'Església, una iniciativa de la Federació de Comerç amb el suport de l'Ajuntament. /

Bon ambient,
ben a prop
del Nadal

/ LES FIRES DE NADAL I MEDIEVAL DONEN COLOR AL CENTRE DE LA CIUTAT /



Els dies 6,7 i 8 de desembre es va celebrar a Castelldefels per tercer any consecutiu la Fira de Nadal i Medieval. El Mercat Medieval es va instal·lar a l'avinguda Primer de Maig, on es van fer tallers d'artesanía, espectacles i altres activitats que rememoraven l'Edat Mitjana. Els més menuts van poder gaudir de passejos en poni pels carrers de la ciutat i els més grans van poder fer un tast en una recreació d'una taverna medieval. Alhora, a l'avinguda Santa Maria es va instal·lar la Fira de Nadal amb parades de venda de tota mena d'articles nadalencs. Els carrers del centre de la ciutat es van omplir de ciutadans i visitants en aquesta tercera edició de les fires. /



mplicar

/ L'AGRUPACIÓ DE CULTURA POPULAR, PROTAGONISTA

Com és també tradició a les Festes Majors de Castelldefels, tant a la d'Estiu com a la d'Hivern, i en tantes altres activitats populars, l'Agrupació va mostrar la tasca que fan els seus castellers, grallers, diables, geganters, els grups de ball... /

/ CULTURA PER A TOTHOM

A més dels concerts —d'havaneres, de música orquestral i coral—, entre les activitats culturals van destacar la sessió de cine per celebrar el 125è aniversari de l'arribada del tren a Castelldefels, i l'exposició fotogràfica sobre Nicaragua de Ramon Josa, que es pot veure a l'Oficina de Turisme fins al 16 de gener. /

/ SOPAR D'ENTITATS

El tradicional Soper d'Entitats, que se celebra any rere any en el marc de la Festa Major d'Hivern, va aplegar a un miler de representants del teixit associatiu de la ciutat. En el decurs del sopar es va homenatjar els joves guanyadors del concurs de cartells. Els assistents van rebre l'agenda per a 2007 *Castelldefels, un any participant*. /



/ INTERÈS PER LA JORNADA DE PORTES OBERTES /



El 6 de desembre, Dia de la Constitució, l'Ajuntament de Castelldefels va celebrar la tradicional Jornada de Portes Obertes a l'edifici consistorial. S'hi va exposar els treballs realitzats pels participants en el taller infantil *Coneix la teva ciutat*. La celebració, a més, va incloure enguany la presentació del projecte Turisme 24 h., que permet als visitants escoltar via telèfon comentaris referents al nostre patrimoni històric i artístic [v. pàg 15]. A la recepció de les entitats per part de l'alcalde va seguir la conferència *El turisme del segle XXI*, a càrrec de l'expert en empreses de turisme i oci Xavier Vives. A la fotografia, l'alcalde presenta el conferenciant. /

/ CASTELLDEFELS APOSTA PEL TURISME DE NEGOCIS /

Castelldefels va estar present en la passada edició de la fira de turisme de negocis, EIBTM 2006, celebrada a Barcelona. La fira és exclusiva per a professionals i la nostra ciutat va participar en tant que forma part del Convention Meeting Bureau, un programa de la Diputació de Barcelona que aplega a administracions i empreses que es presenten com una oferta per al turisme de convencions. Castelldefels va tenir per tant, una representació a l'estand de la Diputació de Barcelona i va presentar la seva oferta als professionals del sector. /

Millores a la platja per aconseguir la Q de Qualitat /



El passat mes de novembre es va acordar en el Ple Municipal el compromís de l'Ajuntament per aconseguir que les nostres platges rebin la Q de Qualitat, una certificació que atorga l'Institut per la Qualitat Turística Espanyola. Per aconseguir-la s'han de complir una sèrie de requisits i per això, amb el finançament de la Diputació de Barcelona, es treballarà en els propers mesos en millores per les nostres platges. /



LES JORNADES DE PORTES OBERTES DE L'AJUNTAMENT VAN ACOLLIR L'ACTE /

Presentat el projecte Turisme 24h., per conèixer millor el nostre municipi /

LA CAMPANYA S'HA FET TENINT EN COMPTE ELS CRITERIS D'ACCESSIBILITAT I AMB LA VOLUNTAT DE FER-LA UNIVERSAL. LA INFORMACIÓ ESTÀ DISPONIBLE EN CATALÀ, CASTELLÀ, ANGLÈS, FRANCÈS I BRAILLE



/ L'alcalde i la regidora de Turisme flanquegen la nadadora paralímpica Irma Cueva, que consulta els rètols en braille confeïts per a la campanya/

En el marc de les Jornades de Portes Obertes a l'Ajuntament, celebrades dins del programa de la Festa Major d'Hivern, es va presentar oficialment la iniciativa turística Castelldefels 24 Hores, que consisteix en la instal·lació de 25 punts d'informació al carrer, davant dels elements turístics més destacats de la nostra ciutat. En l'acte d'inauguració de la campanya van estar presents l'alcalde de la ciutat, Antonio Padilla, la regidora de Turisme, Montserrat Pallarès, i el responsable de l'Agència d'Administració de la ONCE del Baix Llobregat, Jordi San José, que va destacar el fet que aquests punts d'informació siguin accessibles per a tota la ciutadania i, a banda de disposar dels textos en quatre idiomes, s'hagi traduït la informació al braille. A més a més, els tòtems que serveixen de punts d'informació també tenen una alçada i ubicació accessible a les persones amb mobilitat reduïda.

L'entrada de l'edifici consistorial va servir de sala d'exposició per mostrar en plafons els diferents llocs on s'han instal·lant punts d'informació i la informació a la qual si pot accedir amb una trucada de telèfon i el codi identificatiu del punt. /



CASTELLDEFELS AVANÇA

07



/ La festa ciutadana per celebrar l'inici de les obres del Teatre, celebrada el 17 de desembre, va ser molt concorreguda /

UNA FESTA DÓNA L'INICI DE LES OBRES DEL FUTUR TEATRE MUNICIPAL /

Comença la remodelació del cinema Plaza com a nou teatre municipal /

EL DIUMENGE 17 DE DESEMBRE ES VA CELEBRAR L'INICI DE LES OBRES DE REMODELACIÓ DE L'ANTIC CINEMA PLAÇA EN EL NOU TEATRE MUNICIPAL DE CASTELLDEFELS, AMB UNA FESTA CIUTADANA A LA PLAÇA DE L'ESGLÉSIA

En la festa va haver actuacions per a tots els públics. Entre les 12 i les 13,30 hores, els assistents van poder gaudir d'espectacles de *breakdance*, animació infantil, performance, i la xocolatada.

L'empresa municipal Castelldefels Projeccions durà a terme les obres que permetran gaudir d'un nou teatre municipal a Castelldefels i que es preveu que durin 15 mesos.

El futur Teatre Municipal de Castelldefels tindrà un aforament de 418 butaques, més tres per

El nou teatre tindrà
418 butaques



minusvàlids, de les quals 135 seran fixes i 286 retràctils. La superfície de l'escenari serà de 193,40 metres quadrats i el seu disseny permetrà desenvolupar diferents activitats de forma còmode. /



ESCOLA MUNICIPAL DE DANSA DE CASTELLDEFELS /

ESCOLA EN CONVENI AMB LA GENERALITAT DE CATALUNYA

Avinguda 300, núm 25. Tel. 93 634 20 33

Nous cursos — Primer trimestre de 2007

PLACES
LIMITADES

DANSA DEL VENTRE

- ELS DIMARTS de 21 a 22 h.
- INICI DEL CURS: 16 de gener

COUNTRY

- ELS DIJOUS de 21 a 22 h.
- INICI DEL CURS: 18 de gener

EL PRESUPUESTO CONSOLIDADO DEL AYUNTAMIENTO DE CASTELLDEFELS PARA 2007 SUPERA LOS 60 MILLONES DE EUROS /

El presupuesto municipal para 2007 a las personas e invierte en patrimon

/ 58.000 METROS CUADRADOS PARA EQUIPAMIENTOS EN CA N'AYMERICH

El suelo es un bien escaso en Castelldefels. El Ayuntamiento, en previsión de la necesidad de futuros nuevos equipamientos, ha comprado estos terrenos. En el futuro se destinarán a equipamientos. /



/ HACIA UNA NUEVA BIBLIOTECA

El presupuesto municipal de 2007 consigna una aportación presupuestaria para iniciar las obras de la que será la futura nueva biblioteca central de Castelldefels. Se levantará en los terrenos contiguos a la actual Sala Margarida Xirgu. /



/ APORTACIÓN PARA LAS OBRAS DE REURBANIZACIÓN DE MONTEMAR

Las obras se adjudicarán durante el primer semestre de 2007. Se sufragarán mediante contribuciones especiales a cargo de los vecinos, una aportación municipal y subvenciones procedentes de otras administraciones. /



El Pleno municipal aprobó el pasado 14 de diciembre, con el voto afirmativo de los grupos políticos que forman el Equipo de Gobierno (PSC, CiU e ICV-EUiA) y el voto en contra de la oposición municipal (PP, AVVIC y ERC), los presupuestos de la corporación para 2007. En relación al año pasado, es subrayable el incremento del 10,9% en la partida que se destina al mantenimiento de la vía pública. También crece, en un 13% respecto al anterior ejercicio, el capítulo del gasto que se dedica a los servicios a las personas.

El presupuesto global de la corporación municipal para 2007 asciende a **60.727.004 euros**, los cuales se desglosan en las siguientes cifras: a inversiones se destinan **14.216.000 euros**, y el gasto ordinario se fija en **46.511.004 euros**.

> La futura biblioteca

Por lo que respecta al capítulo de inversiones, en 2007 se incrementará considerablemente el patrimonio municipal, ya que el Ayuntamiento de Castelldefels adquirirá 58.000 metros cuadrados de terreno en la zona de Ca n'Aymerich, para la construcción de equipamientos. Asimismo, se consigna una partida presupuestaria para la construcción de la futura biblioteca central de Castelldefels. La corporación municipal también asigna una partida a la realización de las obras de infraestructura del barrio de Montemar.

> Nuevas instalaciones para la Policía Local

Por otra parte, la empresa municipal Castelldefels Projeccions, SA, adquirirá los terrenos que ocupan las dependencias de la Policía Local, y construirá la nueva sede en unos terrenos municipales situados en la plaza del Esperanto. Otra inversión importante será la rehabilitación del Cine Plaza, que se convertirá en Teatro Municipal.

Al mismo tiempo que el Ayuntamiento de Castelldefels afronta estas inversiones se abordará una **disminución de la deuda en 1.200.000 euros**.

Para el alcalde de Castelldefels, Antonio Padilla, estos presupuestos «*consolidan una gestión económica marcada por el rigor y la austeridad. Se trata de un presupuesto equilibrado social y territorialmente, y que cumple los compromisos adquiridos en el Plan de Acción Municipal (PAM)*». /

2007 refuerza los servicios monio para la ciudad /

/ PRINCIPALES INVERSIONES /

	2006 [euros]
<i>Compra del solar en Ca n'Aymerich</i>	1.470.000
<i>Colector en Ca n'Aymerich</i>	1.432.000
<i>Llar d'Infants de La Muntanyeta</i>	1.180.000
<i>Llar d'Infants de Gran Via</i>	600.000
<i>Inversiones en las urbanizaciones</i>	1.969.000
<i>Otras inversiones</i>	7.565.000
TOTAL INVERSIONES	= 14.216.000

/ CUÁNTO GESTIONA CADA ÁREA MUNICIPAL /

	2006 [euros]
<i>Presidencia y Relaciones Institucionales</i>	1.369.975
<i>Hacienda, Sanidad, Régimen Interior y Nuevas Tecnologías</i>	18.674.567
<i>Urbanismo, Vía Pública y Medio Ambiente</i>	14.295.712
<i>Gobernación (Policía Local)</i>	5.655.300
<i>Turismo, Fiestas, Participación Ciudadana, Promoción</i>	
<i>Económica y Comercio</i>	1.210.745
<i>Cultura y Juventud</i>	1.397.265
<i>Educación, Paz y Solidaridad, y Plan de Inmigración</i>	2.167.360
<i>Políticas de Igualdad, Servicios Sociales y Gente Mayor</i>	1.740.080
TOTAL GASTO ORDINARIO	= 46.511.004

PATRONAT D'ESPORTS PRESUPUESTO 2007

1.700.431 euros

PATRONAT DE COMUNICACIÓ PRESUPUESTO 2007

704.101 euros



OPINIÓN

Antonio Serrano (PSC)
Concejal de Hacienda

Rigor y austeridad, pero mejorando la ciudad

La propuesta económica para el año 2007 responde a la voluntad política del equipo de gobierno de cumplir con los acuerdos establecidos y supone la continuidad y consolidación de una gestión económica que a lo largo de este mandato ha estado marcada por el rigor y la austeridad, tanto en la previsión como en la ejecución, y cuyo único objetivo es dar servicios al ciudadano. Servicios al ciudadano siendo conscientes de que nuestra ciudad es una ciudad en constante crecimiento, con una población joven, y con una característica propia como es la de ser un municipio turístico.

El presupuesto de la corporación municipal tiene como gran objetivo mantener y elevar la calidad de vida de nuestra ciudad. Es por ello que en relación al año pasado se incrementa, por ejemplo, la partida destinada al mantenimiento de la vía pública en un 10%, y las partidas dedicadas a los servicios directos a las personas, con un crecimiento medio del 13%.

El municipio debe ir adecuando los servicios al crecimiento de la ciudad, y por ello en el capítulo de inversiones se incluyen actuaciones de gran calado para nuestro futuro. Entre ellas, una partida para incrementar considerablemente el patrimonio municipal, ya que el Ayuntamiento adquirirá 58.000 m² en Ca n'Aymerich. También se establece una partida para la construcción de la futura biblioteca central y otra partida para las obras de infraestructura de Montmar. Y además de todo ello, conseguimos disminuir la deuda en 1,2 millones de euros.

Los presupuestos se pueden hacer de muchas maneras, pero estamos convencidos que estos son los mejores para Castelldefels, manteniendo la gestión económica marcada por el rigor y austeridad planteados durante todo el mandato. Con ellos seguiremos cumpliendo los compromisos adquiridos en el Plan de Actuación Municipal. /

L'AJUNTAMENT I EL DEPARTAMENT D'EDUCACIÓ COOPEREN EN LA MILLORA DE LA QUALITAT DE L'EDUCACIÓ, VINCULANT LES ESCOLES AL TERRITORI /

El Pla Educatiu d'Entorn reforça el de les escoles en la cohesió social

EL PLA EDUCATIU D'ENTORN ÉS UN INSTRUMENT PER DONAR UNA RESPOSTA INTEGRADA I COMUNITÀRIA A LES NECESSITATS EDUCATIVES DE LA NOSTRA SOCIETAT. COORDINA I DINAMITZA L'ACCIÓ EDUCATIVA EN ELS DIFERENTS ÀMBITS DE LA VIDA DELS INFANTS, ELS JOVES I LLURS FAMÍLIES. L'APORTACIÓ GLOBAL PER A AQUEST CURS ÉS DE 315.000 EUROS

/ INICIATIVES LOCALS

El punt de partida del Pla són les iniciatives locals que condueixen a un procés de constitució de xarxes de treball cooperatiu entre els agents educatius del municipi. /

Els eixos bàsics del Pla Educatiu d'Entorn són el foment de la cohesió social, a partir de l'educació intercultural, la consolidació del català com a llengua d'ús habitual als centres, i el disseny d'una acció coordinada per a tot l'alumnat, posant un èmfasi especial en la integració de l'alumnat nouvingut o en risc de marginació.

Amb un lideratge compartit entre diverses àrees de l'Ajuntament i el Departament d'Educació de la Generalitat, amb la participació de les entitats i diferents agents educatius, el Pla es basa en un model d'intervenció global que es posa a l'abast de l'alumnat del municipi. Per posar-lo en marxa l'Ajuntament i la conselleria esmentada han subscrit un conveni de col·laboració, que fixa una aportació global de 315.000 euros per a la seva materialització durant aquest curs 2006-2007. D'aquests, cent mil els aporta el municipi.

El Pla Entorn obeeix a un objectiu fonamental: integrar tots els recursos públics (aportacions municipals i de la Generalitat) per millorar l'atenció dels infants en aquests grans quatre àmbits: l'educació formal, la no formal, l'escolarització i la formació del professorat, les famílies i els monitors.



EL TREBALL CONJUNT DELS CENTRES I L'AJUNTAMENT HO FACILITA /

Es dobla el nombre d'infants que fa activitats extraescolars /

S'INCREMENTA EL SUPORT ECONÒMIC ALS CENTRES D'EDUCACIÓ INFANTIL I PRIMÀRIA PÚBLICS DE CASTELLDEFELS, PERQUÈ OFEREIXIN, A PREU ASSEQUIBLE, ACTIVITATS EXTRAESCOLARS DE CARÀCTER LÚDIC, A LA TARDA, DESPRÉS DE L'HORARI LECTIU

El programa de subvencions d'activitats extraescolars lúdiques (dansa, teatre, arts plàstiques, música...), que es regula per unes noves bases aprovades per l'Ajuntament, ha començat a funcionar amb resultats excel·lents, ja que el nombre d'infants que hi participen és

1.204 alumnes participen en les activitats subvencionades



pràcticament el doble que el curs anterior.

Aquest és un programa de caràcter transversal, és a dir, es desenvolupa amb la implicació de les regidories d'Educació, de Serveis Socials i de Cultura i Joventut.

S'emmarca en un programa de més gran abast com és el Pla Educatiu Entorn, que afegeix als objectius fixats d'altres que promouen la cohesió social i lingüística i aporta també recursos econòmics i humans.

Així mateix, es garanteix l'accés a tots els infants en igualtat de condicions i sense exclusions. /



/ ESPORT A L'ESCOLA
És en marxa un Pla Experimental anomenat *Esport a l'Escola*. Amb el concurs del Patronat Municipal d'Esports, s'està oferint escoles esportives extraescolars a vuit CEIP. Hi participen des de prebenjamins fins a alevins, en esports com ara minibàsquet, minitennis, gimnàstica i judo. /

El Pla Educatiu d'Entorn comprèn fins a 36 actuacions diferents en l'àmbit de l'educació dels infants. Algunes d'elles ja les duia a terme l'Ajuntament, a través, bàsicament, de l'acció de l'Àrea d'Educació, Pau i Solidaritat. Però no és únicament aquesta l'àrea de gestió que intervé en l'aplicació d'aquest Pla d'Entorn, en el qual participen també les àrees de Serveis Socials i Cultura i Joventut i, així com el Patronat Municipal d'Esports.

L'Àrea de Serveis Socials juga un paper important en el desenvolupament del Pla, ja que subvenciona gairebé la totalitat de l'import mensual a 110 nens i nenes en dificultats socials, que faran activitats extraescolars al seu centre al preu simbòlic d'un euro. El regidor d'aquesta àrea, Santiago Barona (CIU), subratlla com a positiva «*la possibilitat d'ajudar les famílies que, per qüestió d'horaris laborals, no poden atendre els seus fills en la franja horària de la tarda*».

► Actuacions que proposa el Pla Educatiu d'Entorn

Entre elles, n'hi ha d'encaminades a oferir activitats que permetin a les escoles mantenir les instal·lacions obertes fora de l'horari lectiu. A més del Programa municipal de suport a les activitats extraescolars de caràcter lúdic [v. *notícia al peu*], s'oferten tallers d'estudi assistit, com a suport a la tasca escolar, o tallers per a famílies.

El Pla d'Entorn coordinarà el treball d'acompanyament i seguiment de menors en situació de risc, amb la incorporació a Castelldefels d'una educadora de suport per al seguiment de les activitats extraescolars.

Altres de les activitats que s'integren al Pla d'Entorn són les que formen part dels programes municipals d'Educació per a la Pau i la Solidaritat, d'Educació per a la Salut i el de Formació per a Mares i Pares. /

LA CORRESPONSABILITAT DELS AGENTS EDUCATIUS /

/ COMISSIONS DE SEGUIMENT DE CENTRE /

La importància del temps ocupat per aquest àmbit en la vida d'infants i adolescents, en el seu desenvolupament personal i social a través del lleure i l'esport, és creixent. Per aquest motiu s'ha fet necessària una resposta d'acord amb el valor que la societat li dóna: la creació de les Comissions de Seguiment de Centre de les Activitats Extraescolars, òrgan de gestió per a l'educació no formal. Les funcions d'aquestes comissions són, entre d'altres, supervisar l'organització, direcció i coordinació del programa d'activitats; fixar la utilització de les infraestructures i recursos del centre; valorar el funcionament de les activitats i proposar canvis i noves aportacions al programa; vetllar per la bona prestació del servei i pel compliment de les normes de funcionament del projecte; i planificar i aprovar les modificacions que s'hagin d'aplicar el trimestre següent. Aquesta comissió també pot gestionar actuacions promogudes pel Pla Educatiu d'Entorn. /

/ LA PARTICIPACIÓ DE L'ALUMNAT EN LES ACTIVITATS EXTRAESCOLARS LÚDIQUES CREIX EL 53 PER CENT
Aquest curs ha hagut un destacable increment respecte al curs anterior: de 638 usuaris s'ha passat a 1.204 a data del 9 d'octubre de 2006. S'ha presentat 20 activitats diferents en un total de 103 grups /



OPINIÓ

Juan Manuel Patón Barnés
(ICV-EUiA)
Regidor d'Educació

Aplegant recursos i esforços

El Pla Educatiu d'Entorn de Castelldefels és una conjunció dels esforços i recursos entre el Departament d'Educació de la Generalitat de Catalunya, l'Ajuntament i la Comunitat Educativa per donar una resposta integrada i comunitària a les necessitats educatives de la ciutat coordinant i dinamitzant les accions de diversos departaments i àrees en els diferents àmbits de la vida dels nostres infants a l'entorn dels centres escolars.

Aquest Pla complementa altres actuacions de col·laboració que l'Ajuntament fa amb la Generalitat per tal d'aplegar recursos i esforços en l'àmbit de l'Educació i a l'entorn de les escoles. Es tracta bàsicament de fomentar la cohesió social, a partir de l'educació intercultural, i potenciar l'ús del català per tot l'alumnat, tot afavorint la igualtat i evitant la discriminació.

La implicació i participació de les famílies en diverses activitats i de representants de les AMPA en diversos òrgans de gestió és un dels elements claus per aconseguir un alt nivell d'interacció escola-família, imprescindible per l'èxit del Pla. Hem de felicitar els tècnics i tècniques de la Generalitat i de l'Ajuntament i la Comunitat Educativa per la feina feta en la implementació d'aquest Pla i pel consens aconseguit entre totes les parts. Estic convençut que tots i totes plegats aconseguirem resultats molt positius que creixeran amb la consolidació del treball transversal. /

SIGUEN LAS MEJORAS EN EL ASFALTADO DE LA CIUDAD /

Nuevo asfaltado en las calles principales de Gran Vía Mar /

/ A la derecha, la calle Aragón, con el nuevo asfaltado /



LAS PRINCIPALES VÍAS DE COMUNICACIÓN DEL BARRIO (CALLE ARAGÓN, CALLE GINESTA, CALLE SABADELL Y PASEO ESPAÑA) ESTÁN YA REFORMADAS, LO QUE PERMITE MEJORAR LA CIRCULACIÓN POR LA ZONA



/ RAÍCES PROBLEMÁTICAS /

Estas imágenes se seguirán repitiendo en el barrio ya que el proyecto del Ayuntamiento no ha podido desarrollarse al completo. El resto de calles del barrio no han sido reformadas por la negativa de la Asociación de Vecinos a talar árboles de la zona, pero muchas de las raíces están quebrando el asfalto y dificultan la circulación. En el proyecto presentado por el Ayuntamiento se contemplaba la replantación de los árboles talados, siempre que no impidiera el paso de peatones por las aceras y se cumplieran las normas de accesibilidad. /

Las calles principales de Gran Vía Mar tienen un asfaltado nuevo que mejora la movilidad por el barrio. El Ayuntamiento proyectó un plan de asfaltado en todo el barrio que requería, pero, la tala de los árboles cuyas raíces se habían extendido demasiado y habían provocado desperfectos en aceras y carriles. Aún así se preveía en ese plan la replantación de árboles en aquellas calles en las que fuera posible con ello seguir cumpliendo las normas de accesibilidad. Antes de aprobar el proyecto el Ayuntamiento consultó con la Asociación de Vecinos de Gran Vía Mar, que decidió en asamblea no aceptarlo y se mostró en desacuerdo con la tala de esos árboles. Es por eso que se han asfaltado las calles del barrio que no requerían tala de árboles y que, además, son las principales vías de comunicación: Calle Aragón, Paseo España, Calle Ginesta (la segunda mitad) y Calle Sabadell. /

El barrio del Castillo, con más luz /

A mediados del mes de enero estará finalizada la obra que dará al barrio del Castillo un mayor nivel lumínico y reducirá, también, la posible contaminación lumínica. Se mejora la red y la iluminación de las calles del barrio, y además se ha instalado un cuadro de iluminación que permite reducir el nivel de luz por la madrugada, cuando el tránsito tanto de peatones como de vehículos es muy reducido. /

Aceras más accesibles /

La calle Iglesia continua mejorando sus aceras en el tramo entre la calle Tomàs Edison y Juan de la Cierva, después de haberse remodelado ya una de ellas para hacerla más accesible a los peatones. Ahora, el próximo paso será colocar una plataforma que permita hacer más ancha la acera, que se estrecha a la altura de la Masía de Cal Garrofer. Con esto se quiere mejorar la movilidad de los peatones. /



MÉS D'UN CENTENAR DE PERSONES PARTICIPEN EN LA REPLANTACIÓ EN FAMÍLIA /

Les famílies, protagonistes de la reforestació dels boscos /

El dissabte dia 2 de desembre es va celebrar la jornada de reforestació en família dels nostres boscos, protagonitzada per més de cent persones que, voluntàriament, van voler col·laborar en aquesta tasca.

L'activitat va posar punt i final a una setmana en què els escolars van fer la replantació d'espècies autòctones, en aquesta nova campanya de reforestació a diverses zones de bosc del nostre entorn. En total, un miler d'alumnes de primària de les escoles del municipi van prendre part en aquestes tasques. I el dissabte 2 de desembre van ser les famílies de la ciutat les que van participar en la reforestació.

La finalitat de la iniciativa va ser que pares i mares, fills i filles, coneguessin l'entorn natural mentre cooperaven en la replantació d'espècies autòctones com ara roures, alzines i pins. La replantació es va fer als voltants de Cal Ganxo, la Guixera, la Sentiu, i als barris de Montmar i Vista Alegre. Aquesta campanya de reforestació forma part d'un dels compromisos del Govern municipal recollits en el Pla d'Actuació Municipal (PAM). Es tracta d'*Un nen, un arbre*, que consisteix a replantar el mateix nombre d'arbres que naixements ha hagut durant aquest mandat. /



ES RECONeix AIXÍ EL CONJUNT D'OBRES REALITZADES A CASTELLDEFELS /

/ PREMI PER A LA PREVENCIÓ D'INCENDIS /

L'Agrupació de Defensa Forestal de Castelldefels, entitat en què participa activament l'Ajuntament i que presideix la regidora de Governació, ha obtingut el primer accèssit (dotat amb 1.800 euros) dels Premis Rossend Muntaner per la qualitat en les obres de prevenció d'incendis forestals.

Aquests premis, convocats anualment per la Diputació, volen destacar l'esforç d'aquells municipis que realitzen les infraestructures necessàries per prevenir els incendis forestals.

La Diputació ha premiat en el cas de Castelldefels el conjunt d'obres recollides en el Pla de Prevenció d'incendis forestals 2001-2006. Entre les obres realitzades i que figuraven en aquest pla que subvenciona la Diputació de Barcelona, destaquen la

col·locació de boques d'incendis, l'obertura de camins per a l'accés de camions de bombers — els quals sumen un total de 7 quilòmetres — i la senyalització de 60 boques d'incendis, entre d'altres.

L'obra més destacada d'aquest projecte ha estat la construcció d'un dipòsit d'abastament d'aigua a la zona de Montmar.

El dipòsit pot contenir fins a 170.000 litres d'aigua, està connectat a la xarxa general i serveix perquè hi repostin els helicòpters de bombers davant un incendi. /

DESTACA LA CONSTRUCCIÓ D'UN DIPÒSIT D'ABASTAMENT D'AIGUA A LA ZONA DE MONTMAR

A CASTELLDEFELS /

/ NO HI HA PALMERES AFECTADES /



El morrut de les palmeres (*Rhynchophorus ferrugineus* Olivier) és un coleòpter que pot causar danys d'importància a les palmeres, a les quals arriba a matar. Al tancar aquesta edició, no s'ha detectat cap cas de palmera afectada a Castelldefels, però es recomana extremar la vigilància.

INFO: Unitat municipal de Qualitat urbana
Tel. 93 665 11 50 (Ext. 1246)

VISITA INFORMATIVA
Y DE DIAGNÓSTICO
GRATUITA

IMAT
INSTITUTO MÉDICO DE ALTA TECNOLOGÍA

Tratamientos Faciales

Botox •

Eliminación de
Manchas Solares •

Peelings •

Relleno de Arrugas •

**Aumento y
Perfilado de Labios**

Rejuvenecimiento •
con Láser y Bioestimulación

Depilación Médica Láser

Medicina *Estética*
8 Años de Experiencia y Miles de Tratamientos



Centre de Medicina Estètica Autoritzat
Generalitat de Catalunya
Departament de Salut

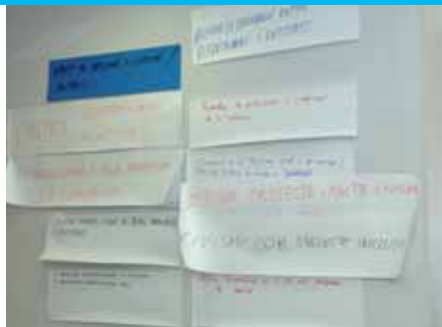
Tel.93 664 27 37

Avda. 309 núm. 2 local 4 (junto Dr. Fleming) Castelldefels www.imatcenter.com



CASTELLDEFELS AVANÇA

/15
>GENER 07



/ Tots els participants (a dalt) i tallers (esquerra) /

Un centenar de persones hi va participar /

Un taller recull les propostes ciutadanes sobre civisme /

AMB LES CONCLUSIONS DEL TALLER PARTICIPATIU S'ELABORARÀ UN MANIFESTE CONJUNT PEL CIVISME, AL GENER DE 2007, I UN GRAN PACTE PEL CIVISME, AL PRIMER TRIMESTRE DEL MATEIX ANY /

El 16 de desembre, l'auditori de l'Hotel Don Jaime de Castelldefels, va acollir una sessió participativa pel civisme. La cita forma part del procés d'elaboració del pacte pel civisme a Castelldefels, després de fer ja les reunions preparatòries amb les associacions de veïns i els consells territorials.

L'objectiu de la jornada, per tant, va ser crear un espai compartit per treballar entre tots els assistents, gairebé un centenar de ciutadans, i crear propostes per encarar el civisme a Castelldefels, de forma que es faci una definició conjunta de quin tipus de civisme és el que es vol per la ciutat. Així, es van dividir els participants en grups de treball i es va organitzar una dinàmica en la qual, en petits tallers, es van recollir totes aquestes propostes i objectius relacionats amb el civisme i la mobilitat, el civisme i els espais públics o equipaments, el civisme i l'àmbit privat, el civisme i el dret al descans, i altres.



/ L'alcalde i la regidora de Participació Ciutadana en la presentació de les conclusions del taller /

Un cop recollides en cada grup les propostes es van posar en comú amb la resta i es van elaborar les conclusions.

El següent pas del camí cap a l'elaboració del gran pacte pel civisme a Castelldefels, serà la redacció, per part d'una comissió, formada per voluntaris i tècnics, que recollirà tot el que els ciutadans han proposat, d'un Manifeste pel civisme, el proper mes de gener.

En el tancament de la jornada va intervenir l'alcalde, Antonio Padilla, que va recordar la importància que aquest pacte pel civisme s'e-

Circulació, deixalles i espais públics /

En el taller participatiu pel civisme es van recollir més de 80 objectius per assolir una convivència cívica a la nostra ciutat. Els temes que més es van repetir van ser la millora de la circulació, de l'aparcament i la convivència entre les diferents formes de mobilitat, el respecte al mobiliari urbà i als espais comuns, el foment de la recollida selectiva i el bon ús dels contenidors. Tots aquests objectius servirán per la redacció del Manifeste. /

labori amb un procés participatiu, «perquè tots junts assolim un compromís, amb optimisme, per encarar els reptes que presentará en el futur la nostra ciutat». Bona part dels assistents va acudir al lloc de la trobada en un autobús gratuït que l'Ajuntament va posar a disposició dels ciutadans que hi van voler assistir i participar en el taller. Aquells que ho desitgin poden aportar les seves opinions o propostes sobre el civisme a través del correu electrònic, pactepelcivisme@castelldefels.org /



SI ETS DE CASTELLDEFELS, ET MEREIXES UN PREMI SI ERES DE CASTELLDEFELS, TE MERECEES UN PREMIO



**TU I JO SOM
CASTELL
DEFELS**

Tu i jo, Ajuntament i ciutadans, grans i joves, associacions i entitats, formem part de Castelldefels. I junts fem una ciutat més gran, més dinàmica i amb més qualitat de vida.

Tú y yo, Ayuntamiento y ciudadanos, mayores y jóvenes, asociaciones y entidades, formamos parte de Castelldefels. Y juntos hacemos una ciudad más grande, más dinámica y con más calidad de vida.

Busca't entre totes aquestes fotografies de la gent de Castelldefels. Apunta't la teva coordenada i vine a l'Ajuntament. Et regalarem un obsequi per col·laborar amb la nostra ciutat.

Búscate entre todas estas fotografías de la gente de Castelldefels. Apúntate tu coordenada y acércate al Ayuntamiento. Te daremos un obsequio por colaborar con nuestra ciudad.





Pº Marítimo nº 118 / Esquina calle 11
Tels. 93 665 47 52 / 93 665 63 83 · Fax: 93 636 22 97
E-Mail: info@fincaselpinar.com
Dirección en Internet: www.fincaselpinar.com
Horario:
 De Lunes a Viernes de 10 a 14 h. y de 16 a 19:30 h.
 Sábados de 10 h. - 14h.

APARTAMENTOS EN ALQUILER

Ref: 66 - APARTAMENTO EN GRAN VIA MAR
 2 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza, parking y trastero, semiamueblado, reformado.
Precio: 800 euros/mes todo el año

Ref: 59 - APARTAMENTO EN ZONA PLAYA
 3 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza, parking y piscina. Amueblado.
Precio: 900 euros/mes todo el año

Ref: 42 - APARTAMENTO EN GAVÀ MAR
 2 habitaciones, comedor, cocina, 2 aseos, terraza, parking, tenis y piscina. Amueblado.
Precio: 850 euros/mes todo el año

Ref: 72 - APARTAMENTO EN ZONA PLAYA
 3 habitaciones, comedor, cocina, 2 baños, galería, terraza, parking, tenis y piscina. Amueblado.
Precio: 1.000 euros/mes todo el año

Ref: 54 - APARTAMENTO EN GRAN VIA MAR
 3 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, terraza grande, parking, tenis y piscina. Amueblado.
Precio: 1.200 euros/mes todo el año

TORRES EN ALQUILER

Ref: E - TORRE EN ALQUILER GRAN VIA MAR
 5 habitaciones, comedor con chimenea, cocina, 2 baños, garaje 2 coches, jardín: 700 m², frontón, reformada, semiamueblada.
Precio: 1.700 euros/mes todo el año

Ref: 23 - TORRE EN ALQUILER BELLAMAR
 10 habitaciones, salón-comedor, cocina, 3 baños completos, 2 aseos, aseo exterior con ducha, calefacción, garaje 2 coches, piscina, vistas al mar.
Precio: 3.800 euros/mes todo el año

Ref: S - TORRE EN ALQUILER SITGES
 Solar de 650 m², edificadas 275 m², piscina, 4 habitaciones, 3 baños, cocina completa, toda amueblada, aseo, parking, lavadero.
Precio: 3.500 euros/mes todo el año

Ref: 5 - TORRE EN ALQUILER ZONA PLAYA
 Edif. 200 m² en parcela de 800 m². Planta: salón comedor con chimenea, cocina office, 1 baño completo, 1 habitación. Piso: 3 habitaciones, 1 baño completo con bañera hidromasaje, terraza. Garaje 1 coche. Completamente reformada, amueblada, calefacción gas natural.
Precio: 2.550 euros/mes todo el año

Ref: B - TORRE EN ALQUILER GAVÀ-MAR
 3 habitaciones, estudio, 2 baños, aseo, comedor, cocina, 300 m² jardín privado, 280 m² edificadas, amueblado.
Precio: 3.000 euros/mes todo el año

Ref: P - TORRE EN ALQUILER POAL
 2 plantas, 5 habitaciones, 2 baños, terrazas, piscina, amueblada, garaje para 3 coches, aire acondicionado.
Precio: 2.700 euros/mes todo el año

APARTAMENTOS EN VENTA

Ref: m - APARTAMENTO 1ª LÍNEA DE MAR
 2 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, 2 terrazas con vistas al mar, calefacción gas natural, reformado. Salida directa a la arena.
Precio: 351.590 euros

Ref: 30 - APARTAMENTO GAVÀ PINEDA
 2 habitaciones (antes 3), gran salón, cocina, 2 baños, terraza con barbacoa, parking, trastero, gran zona ajardinada con piscina.
Precio: 348.600 euros

Ref: 9 - APARTAMENTO ZONA PLAYA
 55 m², 3 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, terraza, lavadero, parking, piscina y trastero.
Precio: 330.500 euros

Ref: I - APARTAMENTO 1ª LÍNEA DE MAR
 3 habitaciones, comedor, cocina americana (posibilidad de cerrar), baño completo, terraza con vistas al mar, parking, piscina, calefacción gas natural, completamente reformado.
Precio: 468.790 euros

Ref: 56 - APARTAMENTO ZONA PLAYA
 2 habitaciones, comedor, cocina reformada, baño, terraza, parking, piscina y trastero.
Precio: 273.460 euros

Ref: 60 - ÁTICO 1ª LÍNEA DE MAR
 2 habitaciones, comedor con chimenea, cocina, baño completo, calefacción, aire acondicionado, garaje cerrado, trastero, terraza, solarium privado, piscina comunitaria.
Precio: a consultar

Ref: 49 - DUPLEX EN MUNTANYETA
 140 m², 4 habitaciones, comedor, cocina, 3 baños, armarios empotrados, calefacción y aire acondicionado, garaje, zona comunitaria con 2 piscinas. Terraza y jardín privado.
Precio: a consultar

Ref: 60 - BARCELONA C/ VALENCIA
 3 habitaciones, gran salón, aseo, 1 baño, lavadero, calefacción a gas, exterior reformado, ascensor, muy soleado.
Precio: a consultar

Ref: 66 - ÁTICO EN VENTA GRAN VIA MAR
 2 habitaciones, comedor, cocina, baño, lavadero, terraza, solarium privado 100 m², parquet, calefacción, gas natural, completamente reformado, parking y trastero.
Precio: a consultar

TORRES EN VENTA

Ref: A - TORRE ZONA PLAYA
 Edif. 175 m² en parcela de 557 m². 6 habitaciones, comedor, cocina office, 3 baños (1 con hidromasaje), terrazas, armarios empotrados, calefacción gas natural, lavadero, garaje 1 coche y trastero, piscina.
Precio: 1.075.000 euros

Ref. ROSAMAR: APARTAMENTOS EN ALQUILER

Precio: 2 habitaciones **840** euros
 3 habitaciones **925** euros



Ref: R - CASA EN VENTA LES BOTIGUES

Edif. 140 m² + terrazas. Planta: salón comedor, cocina office con chimenea, baño, terraza. Piso: 4 habitaciones, 1 baño, terraza, completamente reformada.

Precio: 811.365 euros

Ref: 19 - TORRE EN VENTA ZONA PLAYA

Edif. 300 m² en parcela de 450 m². Planta: 2 salones, cocina, aseo. Piso: 3 habitaciones, baño, estudio con terraza. Calefacción gas natural, garaje 3 coches, lavadero y trastero.

Precio: 930.000 euros

Ref: C- TORRE EN VENTA BELLAMAR

Edif. 318 m² en parcela de 800 m². Planta: salón comedor, cocina, terrazas con vistas al mar. Piso: 3 habitaciones, 2 baños. Segundo piso: estudio. Calefacción gas natural, aire acondicionado, garaje, piscina. Seminueva.

Precio: 1.300.000 euros

ALMACÉN EN VENTA

Ref: 9 - ALMACÉN EN VENTA POAL — 165 m².

Precio: 117.000 euros

LOCALES EN VENTA

Ref: A - LOCAL RESTAURANTE EN VENTA

Local de 110 m² más 180 m² de jardín.

Precio: a consultar

TERRENOS EN VENTA

SOLAR DE EQUIPAMIENTO EN VENTA

5.000 m² en venta con anteproyecto para geriátrico, zona tranquila, grandes vistas al mar.

Precio: a consultar

Ref. ANAMAR: APARTAMENTOS EN ALQUILER



2 y 3 habitaciones, salón, coc., baño, aseo, terraza con vista al mar, parking y piscina, sin muebles.

Precio: 2 habitaciones **840** euros/mes todo el año
 3 habitaciones **925** euros/mes todo el año



/ Els representants de les entitats de voluntariat social reconegudes posen amb les autoritats municipals /

Commemoració del Dia Internacional del Voluntariat /

Amb motiu de la celebració del Dia Internacional del Voluntariat, el dia 19 de desembre va tenir lloc al Saló de Plens de l'Ajuntament l'acte d'entrega dels diplomes a les entitats socials del municipi en agraïment a la seva tasca solidària i voluntària al llarg de l'any.

En aquest acte, que va estar presidit per l'alcalde, Antonio Padilla, i pel regidor de Serveis Socials, Santiago Barona (CiU), que van destacar el paper indispensable de les entitats socials per a la construcció d'una autèntica societat del benestar sense exclusions.

L'existència d'un conjunt d'entitats compromeses en l'atenció a les persones, garanteix que es prenguin en consideració molts aspectes i realitats que, d'una altra manera, no rebrien de vegades el tractament adequat. /

UN CONVENI PERMET LLIURAR XECS-SERVEI A LES FAMÍLIES QUE HO NECESSITIN /

Ajut per a les famílies amb persones dependents/



Un problema, una solució.

Superta econòmica per a serveis d'atenció a les persones amb dependència.

Truca'ns i t'informarem.
901 10 10 12

L'Ajuntament ha signat un conveni amb la fundació privada Domicilia per a la gestió dels anomenats Xecs Domicilia, amb l'objectiu de promocionar l'ocupació i l'atenció a les persones dependents en un mateix programa, a través dels serveis d'ajut a domicili.

L'Ajuntament disposarà d'una quantitat determinada de Xecs Domicilia que haurà de repartir entre persones amb necessitats d'atenció personal a la llar. El xec permetrà a les famílies abonar una part del preu total dels serveis d'atenció a domicili que necessitin. Amb això, per una banda, es promou l'ocupació en el sector serveis a les persones, i per l'altra, es donen facilitats a les famílies per contractar aquests serveis prestats per professionals i amb unes garanties de qualitat. Amb aquest projecte es busca també la conciliació de la vida laboral i la vida familiar dels sol·licitants del servei.

El municipi ha rebut una subvenció del Servei d'Ocupació de la Generalitat de Catalunya, de 14.500 euros, per al desenvolupament del programa. /



OPINIÓ

Santiago Barona (CiU)
Regidor de Serveis Socials

Dia Internacional del Voluntariat

Hi ha moltes maneres i matisos per explicar "què és" un voluntari. Et proposem una definició senzilla i abreujada: Voluntari és aquella persona que, per pròpia elecció personal, dedica una part del seu temps a l'acció solidària, altruista, sense rebre cap remuneració. Implica donar temps o coneixements per a una tasca solidària. Les persones voluntàries no actuen pel seu compte, de manera espontània (d'això en diem: bons ciutadans, bona gent, etc...) sinó de forma organitzada, unint-se a organitzacions d'acció voluntària ja existents o creant-ne de noves.

Des de l'Àrea de Serveis Socials de l'Ajuntament de Castelldefels, i conjuntament amb les entitats socials de la ciutat, estem portant a terme el programa Castelldefels Viva i Voluntària, un projecte de participació ciutadana, obert a tota la ciutadania, un projecte de voluntaris i voluntàries amb una actitud social transformadora, un projecte basat en actuacions solidàries per a la millora de la societat en l'atenció a les persones o els col·lectius que presenten dificultats per a la seva plena integració i benestar social.

Animeu-vos a PARTICIPAR de forma activa en aquest projecte social de ciutat!!

Per acabar, i amb motiu de la celebració del Dia Internacional del Voluntariat, vull donar les gràcies a cadascun dels voluntaris i voluntàries que integreu i participeu en els diferents projectes, i que, dia a dia, i des de l'acció voluntària, treballem per a la construcció d'una autèntica societat del benestar sense exclusions, ajudant als demés.

"El just és actuar davant la desigualtat". En les nostres mans, les de tot-hom, persones i institucions, està la possibilitat de MILLORAR. /

ENERO - FEBRERO 07

Empieza a pagar en **MARZO**



ESTÉTICA AVANZADA Y BRONCEADO

**REBAJAS
TUBODY**

FOTODEPILACIÓN

Axilas + Ingles
(Pack 5 sesiones)

Antes 128 €/sesión
Ahora 95 €/sesión

CORPORAL

**Programas para Celulitis,
Antiestrías, Reafirmación...**

Antes 60 €/sesión
Ahora 45 €/sesión

FACIAL

Microdermoabrasión + Oxigenación
(Dermanew[®] / Oxynergy[®])

Antes 90 €/sesión
Ahora 65 €/sesión

UÑAS

Acrílicas By Creative[®]
¡NOVEDAD 07!

En 2006 / 60 €
En 2007 / 45 €

Aparatología de última generación

Velasmooth[®], LPG[®], Mesoterapia virtual, Láser, Luz Pulsada....

C/ Dr. Barraquer, 9 • 08860 Castelldefels • Barcelona
Tel.: 93 665 11 72 • www.tubody.com • Gratuito en Central Park



CASTELLDEFELS AVANÇA

/ 21

> GENER 07

CINEMA, ANTROPOLOGIA, HISTÒRIA... EN EL DEBAT SOBRE EL MÓN ACTUAL /

Acosta't a la cultura /

EL PROPER MES DE FEBRER LA REGIDORIA DE CULTURA POSA EN MARXA UNA NOVA LÍNIA DE PROGRAMACIÓ: "ACOSTA'T A LA CULTURA", CURSOS, CONFERÈNCIES I TALLERS

Acosta't vol apropar als ciutadans els grans temes que la nostra societat té plantejats i cobrir algunes de les seves necessitats formatives i d'oci, establint una programació d'activitats al municipi de Castelldefels.

Obre el programa la conferència **Una visió de l'Univers**, a càrrec de Ricard Cases, doctor en Astrofísica i director de l'observatori de l'Agrupació Astronòmica de Sabadell. Al curs **Com es fa una pel·lícula**, el cineasta Antoni Verdaguer aproparà el cinema a aquelles persones que sentin curiositat per saber què hi ha darrere de les imatges que els arriben quan veuen una pel·lícula, amb explicacions acompanyades de projeccions en DVD. I en el **Taller de Gospel** s'abordarà, de manera pràctica, a través del cant, aquest estil coral originari del sud dels Estats Units.

La història i l'economia són presents de la mà de la Escola de Postgrau de la Universitat Autònoma de Barcelona, amb dos cursos: **De la Segona República al franquisme a Catalunya**, en què es farà un recorregut pels esdeveniments polítics i la situació econòmica i social del període 1930-1980, i **Cinc problemes de l'economia mundial**, en el qual es tractaran qüestions com ara el desenvolupament sostenible i humà, el Fons Monetari Internacional, la integració a Amèrica, així com l'Acord General sobre aranzels i comerç.

Completa l'oferta el curs d'**Antropologia de les Religions**, amb conferenciant de renom, com l'antropòleg Manuel Delgado i l'historiador Bernat Muniesa. Una aproximació original i amena a les tradicions religioses, amb una visió plural i oberta, que aborda qüestions molt diverses, des dels trets fonamentals dels sistemes de creences d'arreu del món fins a les bases que expliquen el sorgiment dels fonamentalismes moderns i el xoc de civilitzacions. /

/ CURSOS, CONFERÈNCIES I TALLERS /

FEBRER - MARÇ - ABRIL 2007

CONFERÈNCIA

Una visió de l'univers*El Sistema Solar, l'univers, els astres, els planetes...*

— 2 de febrer, a les 19:30 h.

— Casa de la Cultura. Activitat gratuïta

CURS

Com es fa una pel·lícula*El llenguatge cinematogràfic, la indústria, els gèneres...*

— 9, 16, 23 de febrer i 2, 9, 16, 23, 30 de març.

— Casa de la Cultura. Preu: 8 euros

CURS

Antropologia de les religions*Diversitat de creences, arreu del món*

— 7, 14, 21, 28 de febrer; 7, 14, 21, 28 de març; i 4 i 11 d'abril

— Casa de la Cultura. Preu: 8 euros

CURS

De la Segona República al franquisme a Catalunya*Història contemporània*

— 8, 15, 22, 29 de març

— Casa de la Cultura. Preu: 8 euros

CURS

Cinc problemes de l'economia mundial*És possible un altre tipus de desenvolupament?*

— 8, 15, 22, 29 de març

— Casa de la Cultura. Preu: 8 euros

TALLER

Gòspel*És possible un altre tipus de desenvolupament?*

— 1, 8, 15, 22, 29 de març i 5 d'abril

— Local de l'Agrupació de Cultura Popular

— Preu: 8 euros

INFORMACIÓ: 93 665 11 50 — Ext. 1374

www.castelldefels.org/cultura/tallers

/ NOUS TALLERS AL CASAL DE JOVES DEL MOMPOU /

El Casal de Joves torna amb novetats molt interessants per aquesta nova temporada. Als tallers més estables de **Guitarra**, **Bateria** i **Teatre**, enguany s'ha afegit una oferta més variada.

Destaca dins la nova programació la tornada del **Taller de Cinema**. Aquesta serà la segona edició, i els responsables esperen que es repeteixin els bons resultats del taller que es va desenvolupar el 2006. Fruït d'aquest taller va sorgir el curtmetratge *Las cosas verdaderamente importantes*, que s'ha pogut veure a diferents espais i fins i tot a alguna sala de cinema.

També s'ha programat nous tallers com ara els d'**Iniciació al Circ a través del Reciclatge**, a l'**Edició de Vídeo Digital**, percussió, tècniques de relaxació, tangos, hip-hop, dansa del ventre, elaboració de màscares, de titelles i de ioga.

També destaquem el taller d'assessorament sobre "com muntar una associació juvenil" adreçat a atots aquells grups de joves que tinguin un punt d'interès comú i vulguin constituir-se com a entitat.

Tanmateix el Casal de Joves també t'ofereix un seguit de serveis com ara el Punt d'Informació Juvenil, la sala de noves tecnologies, la ludoteca, les sales de reunions, i els bucs d'assaig musical.

Ja saps, si ets jove i tens ganes de divertir-te, conèixer gent i fer del teu temps lliure un espai ric de noves experiències, no deixis d'aprofitar el munt d'opcions que el Casal de Joves t'ofereix.

CASAL DE JOVES DEL CENTRE F. MOMPOU: Pl. Joan XXIII, 8 — Tel. 93 665 79 50
punt_informacio@castelldefels.org



/ Les autoritats municipals i els representants del món del comerç i de diverses associacions ciutadanes van participar en l'encesa oficial dels llums de Nadal el divendres 1 de desembre /

Ambient de Nadal als carrers i places de Castelldefels /

EL DIVENDRES 1 DE DESEMBRE ES VA ENCENDRE DE MANERA OFICIAL LA IL·LUMINACIÓ NADALENCA A CASTELLDEFELS, A LA PLATJA I AL CENTRE. COMENÇAVEN AIXÍ LES FESTES DE NADAL 2006-2007

/ MÉS CARRERS IL·LUMINATS

Aquest Nadal s'ha il·luminat vint-i-nou carrers a Castelldefels, quatre més que l'any passat. S'ha instal·lat divuit rètols lluminosos de 'Bones Festes' a les vies d'entrada als barris, i més 125 guirlandes lluminoses als carrers comercials de la ciutat /

Sengles actes oficials, que es van celebrar consecutivament al centre i a la platja, van servir per procedir a l'encesa dels llums ornamentals a Castelldefels. Començava així la campanya de Nadal 2006-2007. Al centre, l'acte d'encesa oficial va tenir lloc als voltants de la plaça de l'Església, com mostra la fotografia superior. A la platja, a la confluència del passeig Marítim i l'avinguda dels Banys, l'acte va tenir lloc una hora després.

> Bona acollida a la pista de gel

A iniciativa de la Federació de Comerç i Serveis, que obsequiava així als clients dels comerços associats, i amb el suport de l'Àrea de Promoció Econòmica i Comerç, la pista de patinatge sobre gel ha donat ambient de festa a la plaça de l'Església durant tot el mes de desembre. /



/ ELS ALUMNES DEL SERT REBUTGEN LA VIOLÈNCIA /

El 13 de desembre els alumnes de l'institut Josep Lluís Sert de Castelldefels es van manifestar a la plaça de l'Església per mostrar el seu rebuig a la violència als centres escolars. Sota el lema **No som violents**, bona part de l'alumnat del centre, acompanyat pels professors, es va concentrar davant de l'Ajuntament, on van llegir un manifest, en presència del Regidor d'Educació, Juan Manuel Patón (ICV-EUiA). Posteriorment, el regidor es va reunir amb una representació dels alumnes i va mostrar el seu suport al contingut del manifest. El text recull la posició de l'alumnat davant la violència a les escoles. En ell, els alumnes, «*arran dels incidents que han tingut lloc al nostre Institut, ens hem trobat en l'obligació de defensar la posició del centre. [...] Volem que tothom sàpiga que no som conflictius ni violents. [...] La nostra intenció* —prosegueix el text— *és recolzar tot el professorat i més encara els que han patit aquestes amenaces. [...] Tot l'alumnat estem en contra de qualsevol violència, vingui d'on vingui*». /

/ Els alcaldes de les poblacions implicades escenifiquen l'acord per la TDT amb aquesta encaixada /



/ Un moment de la representació /



AVANÇA LA TELEVISIÓ DIGITAL TERRESTRE A LA ZONA DEL DELTA DEL LLOBREGAT /

CASTELLDEFELS I LA RESTA DE MUNICIPIS DE LA DEMARCACIÓ SIGNEN UN CONVENI PER IMPULSAR EL CONSORCI QUE GESTIONARÀ LA TDT LOCAL

El 5 de desembre els alcaldes de Castelldefels, Begues, El Prat, Gavà, Sant Boi, Sant Climent i Viladecans van signar el conveni que permetrà iniciar els treballs del Consorci de la Televisió Digital Terrestre local. L'acord regula la formació del Consorci per a la gestió de la TDT local pública de la què forma part el nostre municipi. Al llarg de 2006 tots els municipis han aprovat ja en els plens municipals l'adhesió al Consorci i n'han aprovat els estatuts. La constitució del Consorci és prevista per a primers de 2007, així com la redacció del reglament de funcionament intern i el nomenament dels òrgans de Govern del Consorci, la creació de l'equip professional que dirigirà el nou canal, acordar la denominació de marca i crear la imatge corporativa. El calendari d'implantació de la TDT a Catalunya preveu que l'apagada analògica es dugui a terme entre finals de 2007 i principis de 2009. /

/ INTERCANVI D'EXPERIÈNCIES A TURQUIA /

Del 29 de novembre al 2 de desembre s'ha celebrat a Pendik (Turquia) un seminari de treball d'intercanvi d'experiències entre municipis catalans i turcs, en el qual ha participat una representació de la ciutat de Castelldefels. La Diputació de Barcelona, a través de la Direcció de Relacions Internacionals, està treballant en l'establiment i consolidació de relacions amb governs locals de Turquia. Aquesta trobada ha comptat amb la participació dels ajuntaments de Castelldefels, Mataró i Montcada i Reixac, els quals han posat en comú les seves experiències pel que fa a la participació ciutadana i la planificació estratègica.

L'objectiu del seminari era promoure un coneixement mutu, abordar les possibilitats d'actuació conjunta a nivell de la UE i, en definitiva, enfortir les relacions amb la regió de cara a la futura adhesió de Turquia a la UE. /



> Bona acollida a la nova estrena de Paranoia Teatre /

La companyia Paranoia Teatre va estrenar en sessió doble, els dies 1 i 2 de desembre, en el marc del programa de la Festa Major d'Hivern, una nova producció. Es tracta de *Yo soy... esas*, un recorregut agredolç per les diferents etapes de la vida de les dones. /

> Un castelldefelenc, segon en el concurs d'escultura Ciutat de Viladecans /

Un veí de Castelldefels ha obtingut el segon premi Ciutat de Viladecans d'escultura. Sergio Fernández Barranco es va presentar a la tercera edició d'aquest certamen amb la seva obra *Dona*, la fotografia de la qual acompanya aquestes línies. El premi, dotat amb 500 euros, l'organitza la Fundació Espejo (www.fespejo.com), amb seu en aquesta ciutat veïna. L'exposició de les obres presentades al concurs es poden visitar a l'Auditori Pablo Picasso de Viladecans (Passatge de Sant Ramon, 2) fins al 12 de gener. /





MANIFESTACIÓ, EN EL MARC DE LES JORNADES CONTRA LA VIOLÈNCIA DE GÈNERE /

Contra la violència de gènere /

Més d'un centenar de persones van participar el dissabte 25 en la manifestació-concentració organitzada pel Consell Municipal de les Dones de Castelldefels i la Regidoria de Polítiques d'Igualtat sota el lema *Homes i dones contra la violència de gènere*. La marxa, que formava

A ESPANYA, MILERS
DE DONES PATEIXEN
MALTRACTAMENTS

part de les Jornades contra la violència de gènere, va recórrer els carrers de Castelldefels des de la seu del Grup de Dones fins a la porta de l'Ajuntament, on es va llegir un manifest.

Per als organitzadors de la marxa, «els maltractaments i la violència de gènere són actes de terrorisme, en què l'agressor sotmet i

domina a la víctima mitjançant l'amenaça, l'aïllament, l'agressió física. Les dones que en són víctimes viuen sota una situació de por i de terror». A Espanya són milers les dones que pateixen aquesta situació de maltractaments.

Entre els actes desenvolupats en el marc de les Jornades va destacar la inauguració del Centre d'Informació i Recursos per a les Dones al Centre Municipal Frederic Mompou. /

/ MOCIÓ MUNICIPAL DEL DIA
INTERNACIONAL CONTRA LA
VIOLÈNCIA DE GÈNERE

El Ple de l'Ajuntament de Castelldefels ha aprovat una moció que, entre d'altres qüestions, demana al Departament d'Educació de la Generalitat que introdueixi en tots els nivells d'ensenyament formació per a la detecció i rebuig de la violència de gènere. El text aprovat demana també a les administracions que destinin recursos per detectar i resoldre situacions de maltractaments que pateixen les persones grans. /



**XARXA
DE MEDIACIÓ
PEL LLOGUER
SOCIAL**

Posem en contacte a persones
que es necessiten
Ponemos en contacto personas
que se necesitan

XARXA DE MEDIACIÓ PEL LLOGUER SOCIAL

Si eres propietario y quieres alquilar tu piso con seguridad y garantías en
L'Oficina Local d'Habitatge de Castelldefels

- Asesoramiento y tramitación gratuitos del contrato de alquiler
- Contratación gratuita de un seguro a todo riesgo para cubrir posibles desperfectos durante el período de alquiler
- Contratación gratuita de un seguro de caución para prevenir posibles impagos
- Seguimiento del contrato y mediación con el inquilino hasta finalizar el contrato

En la Oficina Local d'Habitatge de Castelldefels tienes a tu disposición la Red de Mediación para el Alquiler Social, un servicio pensado para facilitar el alquiler tanto a propietarios que quieran alquilar su piso de forma segura, como a todas aquellas personas con dificultades para encontrar

una vivienda en el mercado actual. En la Oficina informamos y asesoramos tanto a propietarios como a inquilinos, realizando las gestiones necesarias de forma gratuita. Además hacemos toda la mediación entre ambos desde la firma del contrato hasta su finalización.

OFICINA LOCAL D'HABITATGE DE CASTELLDEFELS

Carrer Onze de Setembre, número 2 — Teléfono: 93 664 69 90
olh@olhcastelldefels.com



05/ / UNA CAVALCADA ESPECTACULAR / Ja vénen els Reis!

DIVENDRES
18:15 h.
5 · GENER

SORTIDA

El Castell

Av. Manuel Girona

Pl. Joan XXIII

ARRIBADA

Arcadi Balaguer
Dr. Ferran

Pl. de l'Església

Avinguda Constitució

Pl. Colom

Av. Manuel Girona

ARRIBADA PER MAR AL PORT GINESTA

El veler Far Barcelona porta els Reis fins a Castelldefels al Port Ginesta — a les 12 h.

ENCESA DE FOGUERES PER ANUNCIAR EL DESEMBARCAMENT DELS REIS

A Can Gomar (Casa de la Cultura) — a la torre del Castell...

ESPECTACLE PIROMUSICAL AL CASTELL

Per anunciar la sortida dels Reis del Castell i l'inici de la Cavalcada a les 18:15 h.

INICI DE LA CAVALCADA

Les carrosses surten del Castell — Arribada a la plaça de l'Església a les 18:15 h. — arribada a la plaça al voltant de les XXXX h.

RECEPCIÓ PER PART DE L'ALCALDE I LECTURA DE LA CARTA COL·LECTIVA DELS INFANTS DE CASTELLDEFELS

Lliurament de les claus de la ciutat — Recollida de cartes per part dels Reis a partir de les 20 h.

/ ACTIVITATS AMBIENTALS /

02/04 Taller de joguines ecològiques PER A INFANTS DE 4 A 8 ANYS
a la Biblioteca RFJ a les 17:30 h. — ORG: CAL GANXO I BRPJ

11/ Taller de joguines ecològiques PER A INFANTS DE 4 A 8 ANYS
a la Biblioteca RFJ a les 17:30 h. — ORG: CAL GANXO I BRPJ

18/ Juguem amb la Ciència PER A INFANTS DE 4 A 8 ANYS
a la Biblioteca RFJ a les 17:30 h. — ORG: CAL GANXO I BRPJ

25/ Taller de la Mobilitat Sostenible - L'Oca de la Mobilitat
a la Biblioteca RFJ a les 17:30 h. — ORG: CAL GANXO I BRPJ

26/ «Bunge y la filosofía de la ciencia contemporànea»
Rafael G. del Solar (UAB) - 17:30 h. — ORG: CAL GANXO I AGRUPACIÓ ASTRONÒMICA

27/ Sessió de planetari i observació astronòmica
a les 19 h. — ORG: CAL GANXO

/ CINE INFANTIL EN CATALÀ /

PROGRAMACIÓ D'UN TÍTOL AL MES ALS CINEMES METROPOL

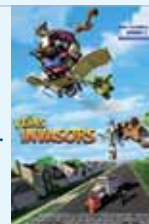
Cinema per a tots els públics

Continua aquesta programació mensual als Cinemes Metropol (Rambla de Marisol, 23-25. Tel. 93 665 38 95), després de la desaparició del Cinema Plaza, que, durant set anys, va oferir un total de 63 pel·lícules en català. La Federació de les AMPA de Castelldefels i el Servei Local de Català, ara amb el suport del Pla Educatiu Entorn, tornen a treballar per donar continuïtat a un espai de lleure que sempre ha tingut molt bona acceptació.

GEN 27/28 «Veïns invasors»
a les 16:30 h.

FEB 24/25 «La increïble però certa història de la Caputxeta Vermella» — 16:30 h.

MAR 24/25 «Col·legues al bosc»
a les 16:30 h.



cursos

de català

febrer - juny 2007

INSCRIPCIONS: per al bàsic 1 (inicial): 5 de febrer

INSCRIPCIONS per als altres nivells: a partir del 6 de febrer

Horari d'atenció al públic:

de dilluns a divendres de 9:30 a 13:30 h i de dilluns a dijous de 16 a 19 h

Inici dels cursos: 19 i 20 de febrer

CNL ERAMPRUNYA
Servei Local de Català
de Castelldefels
Casal de Cultura
C. Bisbe Urquizaona, 17-21
Tel. 93 664 42 11

TAXICASTELL

93 665 29 18

93 636 27 00



COBRO CON TARJETA



www. taxicastelldefels.com

SERVICIO PERMANENTE 24 HORAS

EL 3R OBJECTIU DEL MIL·LENNI, EIX DE LES ACTIVITATS SOLIDÀRIES DE 2007/

Tot un any de cooperació solidària pel davant /

EN EL PROPER NÚMERO DEL CASTELL PUBLICAREM LA PROGRAMACIÓ DEFINITIVA DE LES ACTIVITATS PER A L'ANY 2007 APROVADA PEL CONSELL MUNICIPAL DE PAU I SOLIDARITAT. ARA, AVANCEM LES LÍNIES DE TREBALL I CONVIDEM TOT HOM A PARTICIPAR EN TOTES LES ACTIVITATS ORGANITZADES PEL CONSELL, PER L'AJUNTAMENT O PER LES ENTITATS DE SOLIDARITAT DE CASTELLDEFELS

L'eix de treball del 2007 serà el tercer dels objectius del Mil·lenni que proposa l'ONU: promoure la igualtat de gènere i l'autonomia de la dona, en el context dels països empobrits i entre els col·lectius humans més desfavorits del planeta. Coneixerem experiències de desenvolupament comunitari a partir de la lluita de les dones de diferents llocs del món. La feminització de la pobresa és un element dels més destacats de la mala globalització, que provoca distàncies abismals a l'accés de recursos no només entre països o persones en general, sinó entre homes i dones a tot arreu. Les activitats són:

• Programa d'Educació per la Pau i la Solidaritat a les escoles • Sant Jordi Solidari • Campanya de recollida de llibres d'Interlibros • Sant Ponç i la Festa de Comerç Just • Sopar Medieval de Sensemons • Asado Uruguayo de la Casa Charrúa • Vacances en Pau per a nens i nenes saharisans • Dissabte Solidari • Participació a la Biblioteca de la Platja • Taller de dances africanes de Sensemons • Festival Llatinoamericà de Promundo • XVIII Jornades de Pau i Solidaritat 2007 • Caravana d'ajut humanitari per al Sàhara. /

SATISFACTÒRIA RECOLLIDA D'ALIMENTS / / AMB EL SÀHARA /

Al llarg del mes de desembre s'ha dut a terme a Castelldefels la recollida d'aliments per aportar-los a la caravana que els durà als camps de refugiats del Sàhara. Els responsables de la coordinació de la iniciativa han valorat com a molt positiu el nivell de participació, ja que el que s'ha recollit ha estat superior al d'anys anteriors. Gràcies a les persones que han fet aportacions i a les entitats que han col·laborat en la recollida.

En aquest context de solidaritat, la Plataforma i el Consell Municipal de Pau i Solidaritat comencen a posar-se en marxa per preparar les vacances dels nens saharisans que passaran l'estiu amb famílies de Castelldefels. Per obtenir informació sobre aquestes iniciatives i d'altres, cal posar-se en contacte amb la Regidoria d'Educació, Pau i Solidaritat, que coordina l'acolliment dels infants a la ciutat.

INFO: Àrea municipal de Pau i Solidaritat
Tel. 93 665 11 50 (Extensió 1359)



NUEVO RESTAURANTE ESPECIALIDAD ITALO-CATALANA. LA CARNE DE MÁS RENOMBRE CON LA MEJOR Y MÁS FINA PASTA

Calle, 5 nº 24 - Castelldefels - Telf.: 93 636 68 12 - www.rocxi.com



L'EQUIP D'AVENTURA X-PLORE PORTA CASTELLDEFELS FINS A L'ÀRTIC/

Un equip d'aventurers porta la bandera de Castelldefels a Groenlàndia /



El mes de novembre passat l'equip d'exploració alpina X-plore va presentar al Saló de Plens de l'ajuntament de Castelldefels el resultat del primer pas del seu nou projecte d'expedicions a quatre zones extremes del planeta. L'alcalde i les autoritats van rebre als membres d'aquest que va fer una mostra del seu

L'EXPEDICIÓ L'HA DIRIGIT UN VEÍ DE CASTELLDEFELS

primer viatge a Groenlàndia on van posar amb la bandera de Castelldefels. El director de l'equip i veí de la nostra ciutat, Gerard van der Berg, va presentar un vídeo documental de l'expedició. Per la seva banda, l'alcalde, Antonio Padilla, va destacar «*el plaer de poder col·laborar amb el projecte i la satisfacció de que la bandera de Castelldefels hagi onejat a Groenlàndia i, esperem,*

ondejarà en altres llocs remots i extrems».

Durant els dos propers anys realitzaran les altres tres expedicions. Amb el projecte 4V X-trem aquest equip vol recuperar l'essència de l'alpinisme, l'expedició i l'exploració. /

> Abonaments al Patronat municipal d'Esports per a 2007 /

Per al proper any el preu per soci individual i major de 18 anys al Patronat d'Esports serà de 115 euros. Es manté la possibilitat de l'abonament familiar, pagant 186,70 euros per any i els menors de 18 anys o majors de 60 gaudiran d'un preu reduït, 78,80 euros. Per a aquells que optin per l'abonament mensual el cost serà de 35 euros i 26,30 el preu reduït. D'altra banda, el termini de presentació de les sol·licituds per a la concessió de subvencions del Patronat d'Esports destinades a escoles, entitats i clubs esportius finalitzarà el 15 de gener. /



participa-hi!!

Esport a l'Alba

Dissabte 20 de gener

Complex Poliesportiu de Can Roca

INSCRIPCIONS — 93 664 10 54
esportalalba@castelldefels.org






/ ELS ESPORTS TRIOMFEN A LA FESTA MAJOR D'HIVERN /



El 3 de desembre passat, en el marc de la Festa Major d'Hivern es va celebrar la tradicional Festa de la Bicicleta, que enguany va acollir al voltant de 500 participants. Després de fer un recorregut per la ciutat els assistents van poder gaudir d'una botifarrada popular al Parc de la Muntanyeta. I pocs dies més tard, el 6 de desembre, una altra cita esportiva de la Festa Major d'Hivern va tornar a aplegar un gran nombre de ciutadans i participants, la Pujada al Castell. Enguany es va celebrar la 25a edició d'aquesta cursa que va reunir a 250 atletes i en la que Sergio Enriquez va fer el millor temps, seguit de Juan Manuel Alcalà i Javier Catalina, en la classificació general. /



INVERSIONS PER UN CASTELLDEFELS MILLOR



Joan Sau
Portaveu del Grup
Municipal Socialista
PSC-PM

Comencem un nou any, el darrer d'aquest mandat en què el PSC, com a membre de l'equip de govern municipal, continuarà amb la seva tasca complint els compromisos marcats a principis de la legislatura. És per això que els pressupostos de la corporació municipal aprovats per a aquest 2007 inclouen una partida dedicada a inversions de 14.216.000 euros, que serviran per concretar projectes cabdals per a la nostra ciutat.

Entre d'altres, durant aquest 2007 es desenvoluparan les obres que ens permetran tenir un nou teatre municipal, convertint l'antic cinema Plaza en una sala polivalent que deixarà molt enrere la sala Margarida Xirgu, que fins ara feia les tasques de teatre.

També continuarem les obres d'infraestructura dels barris que no la tenien, i Montmar veurà com es fa realitat la seva urbanització. Per cert, amb unes contribucions especials molt per sota d'allò que alguns com l'AVVIC varen pronosticar.

Comprarem 58.000 m2 de terreny d'equipament a la zona de Ca n'Aymerich que ens permetran anar consolidant aquesta zona com

a espai públic, alhora que lluitar contra alguns dèficits que pateix la ciutat. Allà hi haurà equipaments importants com dos centres escolars, una llar d'infants i un ambulatori.

També destinem diners a la futura biblioteca central de Castelldefels, i a la construcció de la nova seu de la Policia Local.

A banda de tot això, veurem d'altres projectes que van fent-se realitat i que financien altres administracions després del treball fet des de l'Ajuntament. És el cas del segon tram del passeig marítim, de la Comissaria dels Mossos d'Esquadra, d'una nova fase de rehabilitació del castell de la ciutat o de les obres dels col·lectors que es realitzen per seguir lluitant contra possibles inundacions.

Tot això és el que vam prometre fa quatre anys i pel que hem treballat durant aquest temps. Castelldefels es fa gran, creix i l'Ajuntament no pot badar davant les noves necessitats. Per això continuem treballant dia a dia per continuar fent de la nostra ciutat un lloc atractiu per viure-hi.

Per últim, només ens queda desitjar-vos a tots un bon any 2007! /

CONSTRUCCIÓN DE VIVIENDAS EN LA CALLE PIETAT



Miguel Ángel Murillo
Juan Manuel Patón
Grup Municipal ICV-EUiA
gpm_icv-euia@castelldefels.org
Tel. 93 665 11 50; ext. 1377; ext 1364

El sector situado entre la Calle Pietat y la Avenida Manuel Girona es un espacio ubicado en un lugar estratégico para la ciudad, detrás del Castillo de Castelldefels y junto a una zona densamente poblada. Hasta ahora, ha sido un sector sin edificar, aunque una parte del terreno tiene consideración legal de suelo y del cual son propietarios un conjunto de particulares.

Es en este sector dónde se plantea la necesidad de hacer compatibles diversos derechos: el derecho de los propietarios a edificar según indica la legislación, el derecho de los ciudadanos y ciudadanas a una vivienda digna y el derecho de los vecinos a vivir en un entorno digno y sostenible. Además hay que tener en cuenta la necesidad de garantizar unos niveles suficientes de calidad urbana en cuanto a espacios libres y servicios en el barrio y en el conjunto de la ciudad.

Ante la petición del propietario mayoritario de los terrenos del sector de ejercer sus derechos edificatorios, el Ayuntamiento tiene la obligación de dar respuesta a dicha petición, pero también tiene la obligación de intentar hacer compatible ese derecho con el resto de derechos y necesidades mencionados. En tal situación, el equipo de gobierno municipal planeó una solución urbanística con el objetivo de beneficiar, en la mayor medida, a todos los ciudadanos, cumplir la

legalidad vigente y conseguir el acuerdo mayoritario de los vecinos y vecinas más cercanos al sector.

En el mes de octubre, se preveía la presentación en el Pleno de la propuesta elaborada por el equipo de gobierno y que finalmente fue retirada del orden del día. Antes del Pleno, ICV-EUiA anunció a sus compañeros de gobierno que votaría en contra de la propuesta, ya que no se había conseguido una solución satisfactoria que contara con el acuerdo mayoritario de los representantes de la asociación de vecinos y vecinas de Can Vinader, que considerábamos requisito imprescindible, y que consecuentemente, proponíamos seguir explorando otras posibilidades alternativas a la construcción de alrededor de 200 viviendas en el sector mencionado, que, ya de por sí, es una zona densamente poblada.

El Ayuntamiento tiene la obligación de cumplir la legalidad, pero también es necesario encontrar una solución adecuada y válida para todos.

ICV-EUiA seguirá actuando con responsabilidad y de manera decidida en la búsqueda de dicha solución, que en cualquier caso debe satisfacer a los vecinos y vecinas más cercanos, al conjunto de la ciudadanía y conseguir el mínimo impacto medioambiental. /

COMIAT DE FABIOLA ROIG



**Fabiola Roig, Santi Barona,
Carles Falomir**
Grup Municipal de
Convergència i Unió CiU

Benvolguda, benvolgut,
Adreço aquesta carta a tota la gent de Castelldefels.
Per raons importants de salut em veig obligada a plegar ara,
abans d'acabar la legislatura com tenia previst, de la meva
responsabilitat com a regidora.

Ho faig un xic tristonja, però un molt satisfeta.

Ha estat per a mi un gran honor aquests gairebé 12 anys d'o-
posició i després govern a la ciutat.

Vull dir amb el cor a la mà que he fet grans amics i amigues,
com veïns i veïnes a Joan XXIII, a la platja, a Montmar els llocs
on he viscut els més de trenta anys que porto a la ciutat, amb
les associacions com a sòcia, com a política, com a ciutadana,
a les escoles d'on n'he estat mestra, al meu partit que tant

hem compartit... Vull dir també amb el cor a la mà que no tot
en el món són flors i violes i també he passat estones dolen-
tes, que he errat, que han errat, en resum que tots plegats
som persones i com a tals actuem, (per sort).

Us vull donar una forta abraçada a tots i totes. Han estat uns
anys molt plens de la meva vida i no oblidaré mai, minut a
minut tot i a tots.

Us demano indulgència i que intenteu recordar de mi el millor
que podeu, com jo que només vull recordar les coses bones.

Visca Catalunya, visca Castelldefels!!

Fabiola Roig

*Ex tinent d'alcalde de Promoció Econòmica i Comerç
Ex cap del Grup Municipal de CiU del 1995 al 2006*

NO VENDRÁN EN TREN...
NO LLEGARÍAN A TIEMPO

Adolfo Sancha
Grupo Municipal Popular
PP

Por aquello que tiene de buen significado y publicidad en todos
los sentidos para nuestra Ciudad, desde el Grupo municipal del
Partido Popular tenemos que felicitar a quien con sus gestio-
nes ha conseguido que la tradicional Cabalgata de Reyes sea
televisada por TV3. Para toda la Ciudad es un buen éxito.

Pero ahora tenemos un problema, ¿cómo llegarán sus Majes-
tades, los Magos de Oriente?, y ahí sí que tenemos una dificul-
tad, y grande.

Tenemos una Ciudad totalmente colapsada, tanto para acce-
der, como para salir de ella, y, desde luego, los transportes
públicos se llevan el gran premio en cuanto a retrasos, masi-
ficaciones, abandono y pésimo servicio. Si las siglas que nos
gobiernan a nivel Municipal, no estarían ocupando, todas las
jerarquías del poder y en todos los niveles, las mociones,
manifestaciones, quejas, lamentos, y, otras llamadas a convo-
catorias de actos de protesta, estarían a la orden del día, efec-
tuarían movilizaciones de todo tipo y sentido.

Pero no es así, ellos tiene la culpa de toda esta mala gestión, y,
claro, ahora no se van a poner en defensa de los Ciudadanos de

Castelldefels, antes están los intereses de partido y todas estas
cosas, y mientras tanto, les da igual, que se tarde una hora y
veinte minutos en llegar en autobús a Barcelona, que los trenes
vayan atestados de gente y que de veinte minutos de hace un
año que duraba el trayecto, desde nuestra Ciudad a Barcelona,
ahora se haya duplicado como mínimo, y de la nueva línea de
ferrocarril, o metro exterior, o como la quieran llamar, ya no se
supo más, o parece ser que se sabrá en el 2012 o no se cuando,
pero alguna solución para este desbarajuste, no existe.

Celebraremos la Cabalgata de los Reyes Magos, y seguro que
será un éxito, y así todos esos CRETINOS que quieren por
decreto hacernos laicos a todos, sabrán que una de las pocas
cosas que explican que es la FÉ, la entenderán cuando vean la
mirada de un niño, en el momento que los Magos pasan por
delante de él, en la Cabalgata de la tarde- noche del 5 de enero.
Esos ojos, se llenan de tanta vida, de tanta ilusión, que si fuera
medible en términos de cantidad, daría de sobra para regalar
vida e ilusión cientos de niños en todo el mundo, y eso solo
puede hacerlo la FE, nunca la razón. /

SACRIFICIO DE ANIMALES DE COMPAÑÍA



Mireia Ferré
Grup Municipal AVVIC
Associació de Veïnes i Veïns
Independents de Castelldefels
avvic@msn.com

En el pleno del mes de julio de 2006, AVVIC preguntó a la Concejal de Sanidad, Dña. Carme Sánchez, qué medidas se estaban llevando a cabo para poder cumplir con la prohibición de sacrificar animales de compañía a partir de enero del 2007, que establece la Ley de Protección de Animales del 2003. Tras más de cuatro años para planificar su implantación, la Sra. Sánchez se limitó a contestar: *«Pel que fa a la Llei que ha d'entrar en vigor sobre el sacrifici d'animals al gener de l'any vinent, no és que els ajuntaments no hagin fet la feina, sinó que un cop quantificada econòmicament la despesa, aquesta és tan descomunal, que la majoria d'ajuntaments estem demanant una moratòria»*. Es decir, que nuestro equipo de gobierno ha decidido seguir sacrificando a todos aquellos animales de compañía que lleguen a las perreras municipales, simplemente porque nos cuesta mucho dinero mantenerlos vivos. En definitiva, que matar es más barato que mantener con vida, y cómo lo único que parece importar es eso, se saltan a la torera el derecho a la vida de los animales de compañía, establecido por ley.

Ante esta falta de sensibilidad, **¿Qué podemos hacer si encontramos un perro o un gato?**

- 1.- Comprobar si lleva chip en veterinario (gratuito)
- 2.- Realizar denuncia correspondiente a la policía
- 3.- Si no lleva chip y no puedes quedártelo, acudir a protectoras que puedan quedárselo. Algunas de ellas son:

—Lliga protectora d'animals i plantes de Bcn: 93 417 01 24
—Lliga protectora d'animals i plantes de Sabadell: 93 726 72 27
—Faada: 902 222 341 —Canopolis: 678 663 735
—Caniland: 653 686 200 —La Veu Animal: 619 863 142
—Sos al Gos i al Gat: 606 981 929 —Sos Galgos: 93 372 77 50

- 4.- No dejarlo en manos de la policía, ya que será sacrificado

¿Qué hacer si hemos perdido nuestra mascota?

- 1.- Denunciar su pérdida a la policía
- 2.- Si tiene chip notificar la pérdida al Colegio de Veterinarios
- 3.- Llamar inmediatamente al servicio de recogida del Ayuntamiento ya que existe el riesgo de que sea sacrificada.
- 4.- Colgar carteles y avisar a los veterinarios y protectoras. /

FEM MEMÒRIA



Àngels Coté
Grup Municipal d'Esquerra
Republicana de Catalunya — ERC
gpm_erc@castelldefels.org

Tanquem i iniciem un nou any. Any que ens portarà a tancar i obrir una legislatura municipal, i cal, abans de que tots ens posem estupends per a fer campanya, que recordem el que ens deixa aquest any, ens cal recordar aquests veïns i veïnes que estan passant les pitjors festes amb l'incertesa del futur, la minsa economia domèstica i el cap bullint de records. Des del grup municipal d'Esquerra lamentem que s'enderroquin les vostres cases i us volem acompanyar ara i quan al mes de febrer caiguin les vostres humils vivendes, les cases de la Rocalla, ens consta que aquest neguit us acompanyarà aquests dies i que haureu estat víctimes d'un model de ciutat que no compartim.

També volem recordar a la gent que lluita per a que, les obres, ja iniciades, del cobriment de la riera no acabin de malmetre un petit però valuós espai ecològic. A la gent del barri de Can Vinader que lluiten per un parc on només es programen vivendes, els veïns i veïnes que veuen com s'encenen bombetes per Nadal però que no tenen llum als seus carrers, als barris que hauran de lluitar per a intentar minimitzar l'impacte d'unes construccions que massificaran, molt més encara, un barri ja saturat, parlo de les cases

que es volen fer a la plaça de la Música... i mentrestant... el servei d'autobusos urbans no connecta els barris al vespre, la nostra gent gran o bé viu al rovell de l'ou o no té cap possibilitat de gaudir d'activitats, tampoc ho poden fer els i les nostres adolescents, si no disposen de vehicle. Vehicle? Anar al centre, tot ben concentrat i impossible d'arribar-hi, col·lapses i manca d'aparcaments de rotació, la millor solució pel comerç local?. L'equip de govern ha preferit apostar fort per les grans superfícies fora del nucli urbà, fer veure una altra cosa és façana. Façana i foto, mentre el petit comerç allunyat del centre és sempre oblidat.

Ara, aquest any que comença veurem com ens gastem els diners amb la cavalcada de Reis i com rentarem la cara als carrers que surtin a la tele, els altres continuaran oblidats.

Comencem els darrers mesos d'una legislatura. Fem memòria. A partir d'ara aquesta mateixa publicació ens ha retallat la llibertat d'expressió, ho vam denunciar en el seu moment, no podem publicar fotografies, que les paraules, doncs, siguin imatges.

I que el 2007 sigui un any en el que les persones siguin el bé més preuat d'aquesta ciutat. /

Farmàcies de guàrdia



Gener 2007

01 /	Dilluns	(+)	Lladòs
02 /	Dimarts		Monill
03 /	Dimecres		Guitón
04 /	Dijous		Tibau
05 /	Divendres		Chalmeta
06 /	Dissabte		Galcerà
07 /	Diumenge	(*)	Diloy
08 /	Dilluns		Mallasén
09 /	Dimarts		Gordo
10 /	Dimecres		Puig
11 /	Dijous		Martínez
12 /	Divendres		Ytarte
13 /	Dissabte	(*)	Lladòs
14 /	Diumenge		Monill
15 /	Dilluns		Guitón
16 /	Dimarts		Tibau
17 /	Dimecres		Chalmeta
18 /	Dijous		Galcerà
19 /	Divendres		Diloy
20 /	Dissabte		Mallasén
21 /	Diumenge	(*)	Gordo
22 /	Dilluns		Puig
23 /	Dimarts		Martínez
24 /	Dimecres		Ytarte
25 /	Dijous		Lladòs
26 /	Divendres		Monill
27 /	Dissabte	(*)	Guitón
28 /	Diumenge	(x)	Tibau
29 /	Dilluns		Chalmeta
30 /	Dimarts		Galcerà
31 /	Dimecres		Diloy

(*) Les guàrdies les començaran a les 20 h. Fins a aquesta hora la guàrdia la farà el servei diürn: **Galcerà, Puig, Monill i Tibau**

(+) 01-GENER: **Puig** fa el servei diürn, i **Lladòs** a partir de les 20 h.

(x) 28-GENER: **Tibau** de 10 a 15 i de 20 a 9 h.

Els festius i diumenges **Tibau** fa servei de 10 a 15 h.

Farmàcia Chalmeta

C/ Arcadi Balaguer, 67 · Tel. 93 665 08 94

Farmàcia Diloy

C/ García Lorca, 7 (Vista Alegre) Tel. 93 665 26 94

Farmàcia Galcerà

Passeig Marítim, 249 · (Club Nàutic) Tel. 93 665 74 09

Farmàcia Gordo

Autovia (Cruïlla Av. dels Banys) Tel. 93 665 18 93

Farmàcia Tibau

Av. Botigues de Sitges, 6 (Pont del Poal)

Tel. 93 664 49 09

Farmàcia Lladòs

Av. Constitució, 378 (Baixador) Tel. 93 665 00 83

Farmàcia Mallasén

C/ Narcís Monturiol, 3 (Flora Park) Tel. 93 665 50 11

Farmàcia Martínez

C/ Viriat, 2 (Urbanització Castillo) Tel. 93 665 11 38

Farmàcia Monill

(Sentelles)

Av. Constitució, 121 Tel. 93 665 12 44

Farmàcia Puig

Av. Diagonal, 30 Tel. 93 665 23 18

Farmàcia Ytarte

Av. de la Pineda, 20-22 Tel. 93 665 48 11

Farmàcia Guitón

C/ Pintor Serrasanta, 17 Tel. 93 636 04 16

Telèfons d'utilitat pública



Servei d'Informació Municipal	010
Ajuntament (Oficina d'Atenció Ciutadana)	93 665 11 50
Ambulàncies (24h.)	061
Biblioteca Ramon Fernández Jurado	93 664 23 38
Bombers	085 · 93 662 83 50
Càritas Parroquial	93 636 34 16
Casa de Cultura	93 664 16 52
La Casa dels Infants (Escola Municipal Infantil 0-3)	93 665 15 74
Cementiri	93 665 29 26
Centre d'Activitats Ambientals "Cal Ganxo"	93 597 19 37
Centre de Suport a l'Economia Local La Guaita	93 635 25 75
Centre Frederic Mompou	93 636 41 44
Centre Sòcio Cultural C/ Giralda (Vista Alegre)	93 634 21 11
Comissaria de Policia	091 · 93 635 03 01
Correus	93 665 13 40
Creu Roja	93 665 82 51
Sanitat Respon	902 111 444
Escola Municipal de Dansa	93 634 20 33
Pompas Fúnebres-Funerària-Sant Boi	93 640 77 04
Jutjat de Pau	93 665 70 58
Mossos d'Esquadra (emergències trànsit)	088
Número Net	93 636 13 14
Oficina Municipal d'Informació al Consumidor (OMIC)	93 665 11 50
Oficina de Turisme Local i Comarcal	93 635 27 27
Parroquia	93 665 12 90
Polícia Local	092 · 93 636 03 20
Poliesportiu Municipal	93 664 10 54
Punt d'Informació Juvenil	93 665 79 50
Ràdio Castelldefels 98.0 FM	93 664 17 52
Ràdio Taxi Castelldefels	93 665 35 57
Ràdio Taxi Castell	93 665 29 18 · 93 630 30 30
Servei de Normalització Lingüística	93 664 42 11
Tanatori de Ponent	93 633 34 10
Telegrams per telèfon	93 322 20 00
Transports públics de Barcelona (www.emt-amb.com)	010

Autobusos

Tel. 902 023 393 info@baixbus.com



CF1 Mohn	Agustina d'Aragó Vista Alegre Passeig Marítim Les Botigues	Horaris	Des d'Agustina d'Aragó		Des de Passeig Marítim	
			1a sortida	Darrera sortida	1a sortida	Darrera sortida
		De dilluns a divendres	7:00	22:00	7:00	22:00
		Dissabtes	7:45	22:00	7:00	22:00
		Diumenges i festius	8:30	20:30	9:15	21:15
Interval de pas aproximat de dilluns a divendres: 45 min.						
www.emt-amb.com/links/lines/mohn/CF1.htm						

L94 Mohn	Castelldefels Platja Les Botigues Barcelona Ronda Universitat (Pl. Catalunya)	Horaris	Des de Les Botigues		Des de Barcelona	
			1a sortida	Darrera sortida	1a sortida	Darrera sortida
		Diari	6:20	21:40	7:10	22:50
Interval aproximat de pas: 20 minuts.						
www.emt-amb.com/links/lines/mohn/L94.htm						

L95 Mohn	Castelldefels Carles Riba (Avinguda de Poal) Barcelona Ronda Universitat (Pl. Catalunya)	Horaris	Des de Castelldefels		Des de Barcelona	
			1a sortida	Darrera sortida	1a sortida	Darrera sortida
		Diari	5:50	22:10	6:20	23:20
Interval aproximat de pas: 20 minuts. Dissabtes i festius: 25/30 minuts.						
www.emt-amb.com/links/lines/mohn/L95.htm						

L96 Mohn	Castelldefels Avinguda Eucaliptus (Bellamar) Sant Boi de L. Estació dels Ferrocarrils	Horaris	Des de Castelldefels		Des de Sant Boi	
			1a sortida	Darrera sortida	1a sortida	Darrera sortida
		Feiners de tot l'any	5:50	22:10	5:25	22:25
		Diss. i festius (juny a set.)	6:30	22:15	6:20	22:25
		Diss. (12 setembre a 31 maig)	6:55	22:00	6:20	22:00
		Diari	7:00	22:00	7:00	22:00
Interval aproximat de pas: 15 minuts. Dissabtes i festius: 20/30 minuts.						
www.emt-amb.com/links/lines/mohn/L96.htm						

L97 Mohn	Castelldefels Avinguda Bellamar Barcelona Pl. Reina Maria Cristina	Horaris	Des de Castelldefels		Des de Barcelona	
		NO circula els festius				
			1a sortida	Darrera sortida	1a sortida	Darrera sortida
		Feiners (excepte l'agost)	6:00	21:30	7:00	22:30
		Diss. i feiners de l'agost	7:00	21:00	8:00	22:00
Interval de pas: 30 min. (Des de Castelldefels, de 6 a 10:30 h.; cada 15 min.)						
www.emt-amb.com/links/lines/mohn/L97.htm						

N14 N16 Mohn	Barcelona Ronda Universitat (Pl. Catalunya) Castelldefels Santiago Rusiñol (Centre)	Horaris	Des de Barcelona		Des de Castelldefels	
		Tots els dies	1a sortida	Darrera sortida	1a sortida	Darrera sortida
		N14 (via Cornella i St. Boi)	23:00	04:00	22:50	03:50
		N16 (via El Prat)	23:30	04:30	23:20	04:20
Interval aproximat de pas: 1 hora.						
www.emt-amb.com/links/cat/cbus.htm						

Trens

Tel. 902 24 02 02 www.renfe.es



Barcelona Sants > Castelldefels										
5:40	7:36	9:40	12:06	13:40	15:10	16:40	18:10	19:40	21:10	
6:06	7:40	10:06	12:10	13:50	15:20	16:50	18:20	19:50	21:36	
6:10	8:06	10:10	12:36	14:06	15:36	17:06	18:36	20:06	21:40	
6:36	8:10	10:36	12:40	14:10	15:40	17:10	18:40	20:10	22:06	
6:40	8:38	10:40	12:50	14:20	15:51	17:20	18:50	20:20	22:40	
6:50	8:40	11:06	13:06	14:36	16:06	17:36	19:06	20:36	23:06	
7:06	9:06	11:10	13:10	14:40	16:10	17:40	19:10	20:40	23:20	
7:10	9:10	11:38	13:20	14:50	16:20	17:50	19:20	20:49	00:06	
7:20	9:36	11:40	13:36	15:06	16:36	18:06	19:36	21:06		
Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres										
Salidas de: Clot Aragó 8 minutos antes. Passeig de Gràcia : 5 minutos antes / Sortides de: Clot Aragó 8 minuts abans. Passeig de Gràcia : 5 minuts abans.										
Castelldefels > Barcelona Sants										
5:02	7:37	8:59	11:02	13:20	15:02	16:36	18:20	20:02	22:02	
6:02	7:47	9:05	11:06	13:32	15:06	16:50	18:32	20:07	22:37	
6:21	8:00	9:09	11:32	13:36	15:20	17:02	18:36	20:20		
6:34	8:04	9:28	11:37	13:50	15:32	17:06	18:50	20:32		
6:50	8:20	9:35	12:02	14:02	15:36	17:20	19:02	20:37		
6:55	8:25	9:51	12:06	14:06	15:50	17:32	19:07	20:50		
7:02	8:30	10:02	12:32	14:20	16:02	17:36	19:20	21:02		
7:06	8:37	10:06	12:36	14:32	16:06	17:50	19:32	21:06		
7:24	8:46	10:32	13:02	14:36	16:20	18:02	19:36	21:22		
7:32	8:50	10:36	13:06	14:50	16:32	18:07	19:49	21:37		
Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres										
Duración del viaje / Durada del viatge: A BCN Sants 26' / A Passeig de Gràcia 31' / A Clot Aragó 34'										
Platja de Castelldefels > BCN Sants					BCN Sants > Platja de Castelldefels					
4:58	7:56	10:28	14:28	18:28	5:40	9:40	13:40	17:40	21:40	
5:58	8:21	10:58	14:58	18:58	6:10	10:10	14:10	18:10	22:40	
6:17	8:33	11:28	15:28	19:28	6:40	10:40	14:40	18:40	23:20	
6:46	8:43	11:58	15:58	19:58	7:10	11:10	15:10	19:10	00:06	
6:59	8:56	12:28	16:28	20:28	7:40	11:40	15:40	19:40		
7:28	9:01	12:58	16:58	20:58	8:10	12:10	16:10	20:10		
7:34	9:24	13:28	17:28	21:58	8:40	12:40	16:40	20:40		
7:43	9:58	13:58	17:58	22:34	9:10	13:10	17:10	21:10		
Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres										
Duración del viaje: A BCN Sants 30' / A Passeig de Gràcia 35' / A Clot Aragó 38'										

Serveis sanitaris

www.gencat.net/ics/usuarios



Cita prèvia per a metges de capçalera i pediatria

Telèfon per als dos ambulatoris

902 111 444

Centre d'Atenció Primària / ABS Can Bou:

Carrer Sevilla/Av. Màlaga- Tel. 93 665 56 59

Centre d'Atenció Primària / ABS El Castell:

Carrer Dr. Marañón- Tel. 93 664 05 54 // 93 636 66 60



Ràdio Taxi Castelldefels

Tel: 93 665 22 22

Tel: 93 665 35 57

- > Servicio rápido, seguro y personalizado
- > Desplazamientos de largo recorrido
- > Visitas turísticas
- > Todo tipo de encargos: escolares, restaurantes, floristerías, empresas, residencias geriátricas
- > Prioridad en servicios urgentes
- > Coches con aire acondicionado

SOM HISTÒRIA I SOM INNOVACIÓ

A Castelldefels venim d'un passat mil·lenari, que té com a símbol imponent el Castell. Potenciar el turisme cultural és una iniciativa que s'ha dut a terme per donar a conèixer aquesta rica herència patrimonial que ens pertany a tots i a totes i de la qual ens sentim orgullosos. De la mateixa manera, ens sentim satisfets amb el nostre posicionament envers el futur. El Parc Mediterrani de la Tecnologia ha situat Castelldefels en el mapa de la recerca i del desenvolupament tecnològic i científic.

A Castelldefels hem sabut combinar la història i la innovació. Tu i jo som Castelldefels.

**TU I JO SOM
CASTELL
DEFELS**

